AWE Mainta
December 21, 2018
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400

Nan ta preocupa pa peticion di retiro di directornan

ATIA TA URGI SINDICATONAN PA RESPETA CUADRO LEGAL DI COMPANIANAN ESTATAL Y FUNDACIONNAN

Pagina 2

Lider di AVP Mike Eman preocupa

TA DUNA PUEBLO 16 MIYON Y TA RANCA 160 MIYON ADICIONAL

"Di unda bo ta kere nan ta bay saca placa" e ta puntra Prome Minister



Documentonan ta mustra cu

PRESTAMO PA LOTTO A BAY SEGUN REGLANAN Y LEY

Pagina 4

Nan ta preocupa pa peticion di retiro di directornan

ATIA ta urgi sindicatonan pa respeta cuadro legal di companianan estatal y fundacionnan

DEN luna di april 2018 ATIA a emiti un relato di prensa den cua a señala un desaroyo preocupante caminda sindicatonan ta exigi retiro di director di companianan estatal. Den tal relato a indica di ta sigui e desaroyo di cerca y alaves a haci un yamada na sindicato pa keda enfoca ariba e representacion digno y profesional di nan miembro pero semper respetando e cuadro legal y e autoridad di e organonan cu ta regula un compania di estado.

Recientemente a tuma nota di varios comunicado di prensa y entrevista cu lider di sindicato ABV den cual ta exigi cabes di director di HOH, ta exigi retiro di tur e miembronan di Raad van Toezicht di HOH y alabes ta exigi pa e director financiero permanece den su puesto. Tumando e posicionnan aki ABV ta asumiendo un tarea cu no ta di nan. Mesun caso ta pasando na WEB, caminda trahadonan a skirbi un carta exigiendo retiro di e director y e director financiero.

Den caso di HOH su structura legal ta un fundacion (stichting) cu ta wordo goberna pa un ley (Landsverordening op Stichtingen) y pa su statuten. Un fundacion no por tin miembro. Un fundacion no por tin e obhetivo pa hasi ganashi y tampoco un fundacion tin accionista cu ta apunta o duna retiro na directornan.

Esey ta e diferencia grandi entre un fundacion y un NV of VBA. E structura di HOH ta asina cu e maneho diario ta den man di dos director (un director medico y un director financiero) cu ta wordo apunta, retira y supervisa door di un Raad van Toezicht. Segun e structura actual Gobierno di Aruba tin e derecho di apunta dos miembro di Raad van Toezicht y e demas puestonan ta wordo yena via asina yama cooptacion, un systema segun cua e miembronan mes ta scohe otro.

E structura legal aki di HOH no ta atribui un tarea general of specifico na niun otro partido y tampoco na sindicato(nan).
Den caso di un compania estatal manera WEB, e organonan cu ta nombra, duna retiro na y supervisa gerencia/director ta su accionistanan y su hunta di supervision of comisarionanan. Nombramento di un director of retiro di un director, segun ley, segun statuten di companianan y segun reglanan di bon gobernacion, ta autoridad exclusivo di e reunion di accionistanan.



ATIA kier reitera cu paz laboral ta den tur hende su benificio. Pa tal motibo gerencia di cualkier compania, sea priva of estatal of un fundacion, semper mester tin respet pa su trahadornan y e sindicato cu ta representa nan. Na mes momento e tarea sindical, mescos cu e tarea di e directornan (hiba maneho) y Raad van Toezicht (supervisa) tin su limitenan.

Crusando e liñanan dentro di e structura legal di cualkier compania of fundacion no solamente ta pone comunicacion formal y informal bou di presion pero tambe ta fomenta intrankilidad den un instituto cu ta merece trankilidad y ta stroba paz laboral sin cu ta necesario.

Pa tal motibo ATIA ta haci un yamada na sindicatonan pa keda enfoca ariba e representacion digno y profesional di nan miembro pero semper respetando e cuadro legal y e autoridad di e organonan dentro di cualkier compania of fundacion di cual nan ta representa e trahadornan.

Lider di AVP Mike Eman preocupa

Ta duna pueblo 16 miyon y ta ranca 160 miyon adicional

"Di unda bo ta kere nan ta bay saca placa" e ta puntra Prome Minister

PARLAMENTO diahuebs mainta a trata un pakete di cambio den ley di belasting. Un seccion di e prome fase di e ley di Reforma Fiscal. E cambionan aki partido AVP tabatin diferente critica riba nan, pa e forma con e ta wordo haci y e consecuencianan cu esaki ta trece cun'e. Lider di AVP Mike Eman durante un conferencia di prensa a papia riba loke e ta yama e "pakete di medida".

Un di e aspecto ta cu ta bay sconde e diferente schakelnan cu e impuesto di BBO ta trece cun'e, pasobra e belasting aki no ta bay aparece mas riba recibo di clientenan. Pues e clientenan no sa cuanto di e aumento di prijs di un producto ta a consecuencia di BBO y cuanto esaki ta compara cu antes. Mirando cu tin tres schakel, esaki ta nifica cu por lo menos 3x6% ta wordo scondi den e recibo. Y si e comerciante mustre toch, e por haya un multa. Mirando cu e comerciante lo hinca un parti di chikito di su gastonan di operacion cu a aumenta tambe den e prijs, e consumidor lo bay paga sigur un 20% extra cu lo afecta su poder di compra.

Gobierno ta specula cu e lo no bay afecta e consumidor, ya cu nan Loon- y Inkomstenbelasting ta bay baha. Durante tratamento di presupuesto 2019 a bisa cu Loonbelasting lo baha cu 16 miyon florin pa cambio cu ta bini cu e Reforma Fiscal. Na otro banda, ta wordo bisa cu e aumento di BBO y Grondbelasting lo trece 14.5 miyon florin extra pa caha di Gobierno. Y cu e BAVP introduci door di e Gobierno aki lo haya 100 miyon extra y BAZV cu ta otro 40 miyon florin extra. Pues 160 miyon florin a wordo ranca for di pueblo y ta duna comunidad 16 miyon. "Y ta bisa cu henter Aruba ta bay beneficia cu e cambio husto. Pa nos esaki ta inaceptabel. Den e dianan aki un bes lo haci un yamada na tur e gremionan pa no bira complice di un situacion di pobresa, un situacion di decadencia di economia di Aruba. No por t'asina cu sindicatonan ta para mira cu nan miembronan ta perde mas cu 10% di poder di compra, cu comercio ta mira cu nan miembro ta perdiendo benta y asina mes tin un silencio total pasobra e Gobierno aki ta intimida nan. Bo no por ta un dirigente sindical of di un organisacion comercial si bo miembronan ta bayendo atras, y bo no ta haciendo nada. E posicion ey no ta cuadra pa un persona asina como un dirigente. Ta momento pa cada hende asumi nan responsabilidad den e comunidad aki, mescos cu nos miembronan ta den Parlamento batayando y ta preparando nos hendenan pa ora mester dicidi si ta basta."



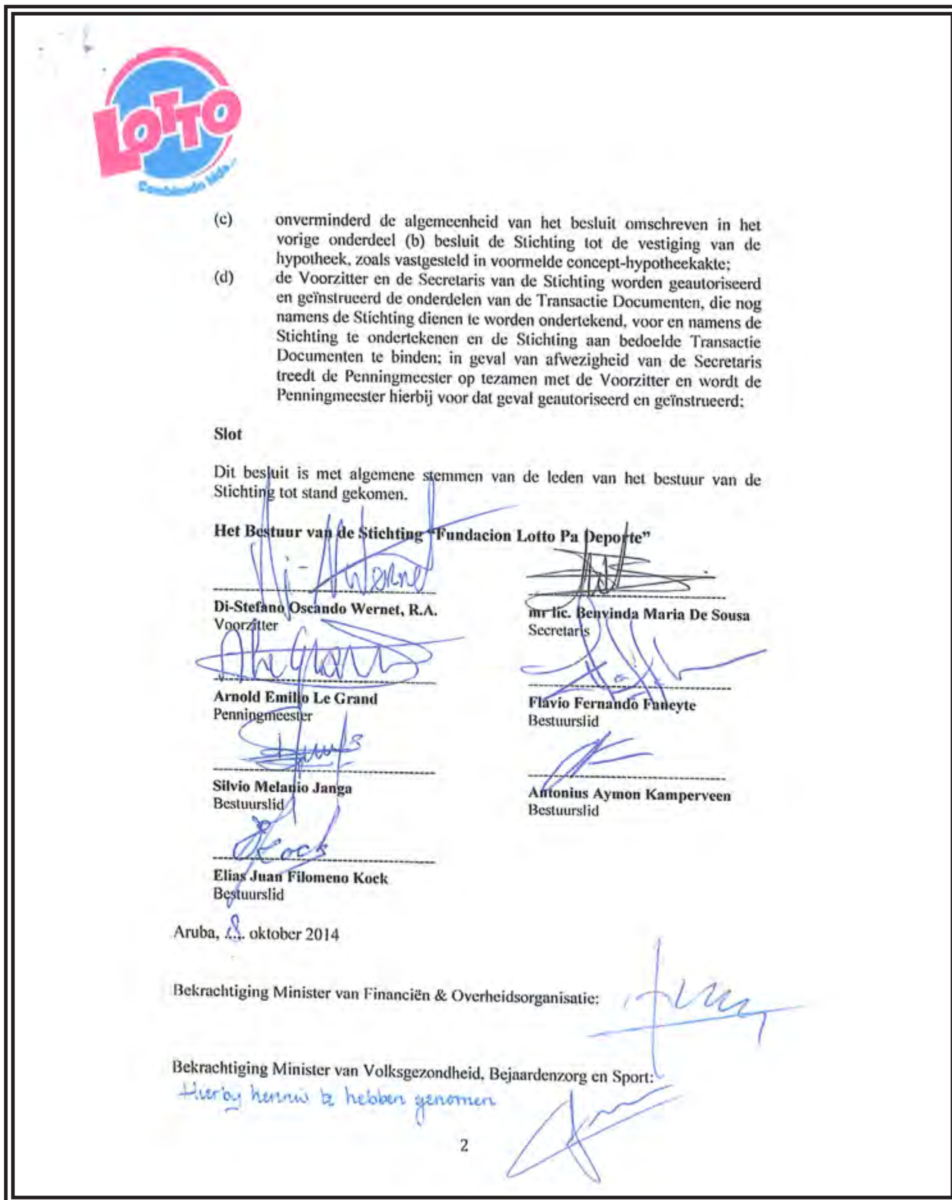
E lider a cuestiona con Gobierno ta gaña pueblo, partiendo flyer tur caminda di e "cambio husto" unda ta duna un tiki y mester paga 3 biaha mas hopi na prijsnan nobo. Tur hende ta bay perde dramaticamente cu e direccion cu e Gobierno ta tumando.

E ley di Reforma Fiscal ta bisa cu na caminda tin mas cambio pa bini. Pasobra nan tin na caminda "sin taxes" cu lo wordo poni riba tur producto cu tin sucu y for di esaki so lo bay saca 16 miyon florin mas, cual ta esun cu nan duna bek na Loon- y Inkomstenbelasting. "Bo tin e pudor di bisa comunidad cu nos ta bay dilanti cu e "cambio husto". Aki e limita di sinberguenseria .... a yega un punto cu no ta aceptabel mas den nos comunidad. Hunto nos mester pone un paro na e situacion aki. Loke ta bay sosode ta cu BBO su 18% ta wordo ancra den e ley."

Tambe den e ley tin un aumento dramatico di accijns. Alcohol no ta bon, e lider a bisa. Pero na tur pais den momentonan di celebracion ta custumbra di bebe algo. Y den e ley por mira cu pa bebidanan alcoholico whisky y rum ta bay tin un aumento di 40% di accijns. Y loke ta straño ta cu e biñanan di mas caro no ta conoce aumento, pero e biñanan di mas barata (manera esnan di fruta) ta bay subi cu 100 te cu 400 florin pa hectoliter. "Esaki no ta bebidanan di alcohol pisa. Bo cabes por ta bon. Bo ta haci e tipo di aumentonan aki den un economia cu ta den 0.5% y ta bini cu un pakete di medida y bisa pueblo cu esaki ta husto? Di unda mas bo kier pa pueblo saca placa?"

Documentonan ta mustra cu

Prestamo pa Lotto a bay segun reglanan y ley



(c) onverminderd de algemeenheid van het besluit omschreven in het vorige onderdeel (b) besluit de Stichting tot de vestiging van de hypotheek, zoals vastgesteld in voormelde concept-hypotheekakte;

(d) de Voorzitter en de Secretaris van de Stichting worden geautoriseerd en geïnstrueerd de onderdelen van de Transactie Documenten, die nog namens de Stichting dienen te worden ondertekend, voor en namens de Stichting te ondertekenen en de Stichting aan bedoelde Transactie Documenten te binden; in geval van afwezigheid van de Secretaris treedt de Penningmeester op tezamen met de Voorzitter en wordt de Penningmeester hierbij voor dat geval geautoriseerd en geïnstrueerd;

Slot

Dit besluit is met algemene stemmen van de leden van het bestuur van de Stichting tot stand gekomen.

Het Bestuur van de Stichting "Fundacion Lotto Pa Deporte"

Di-Stefano Oscando Wernet, R.A.
Voorzitter

mr lic. Benvinda Maria De Sousa
Secretaris

Arnold Emilio Le Grand
Penningmeester

Flavio Fernando Faneyte
Bestuurslid

Silvio Melanio Janga
Bestuurslid

Antonius Aymon Kamperveen
Bestuurslid

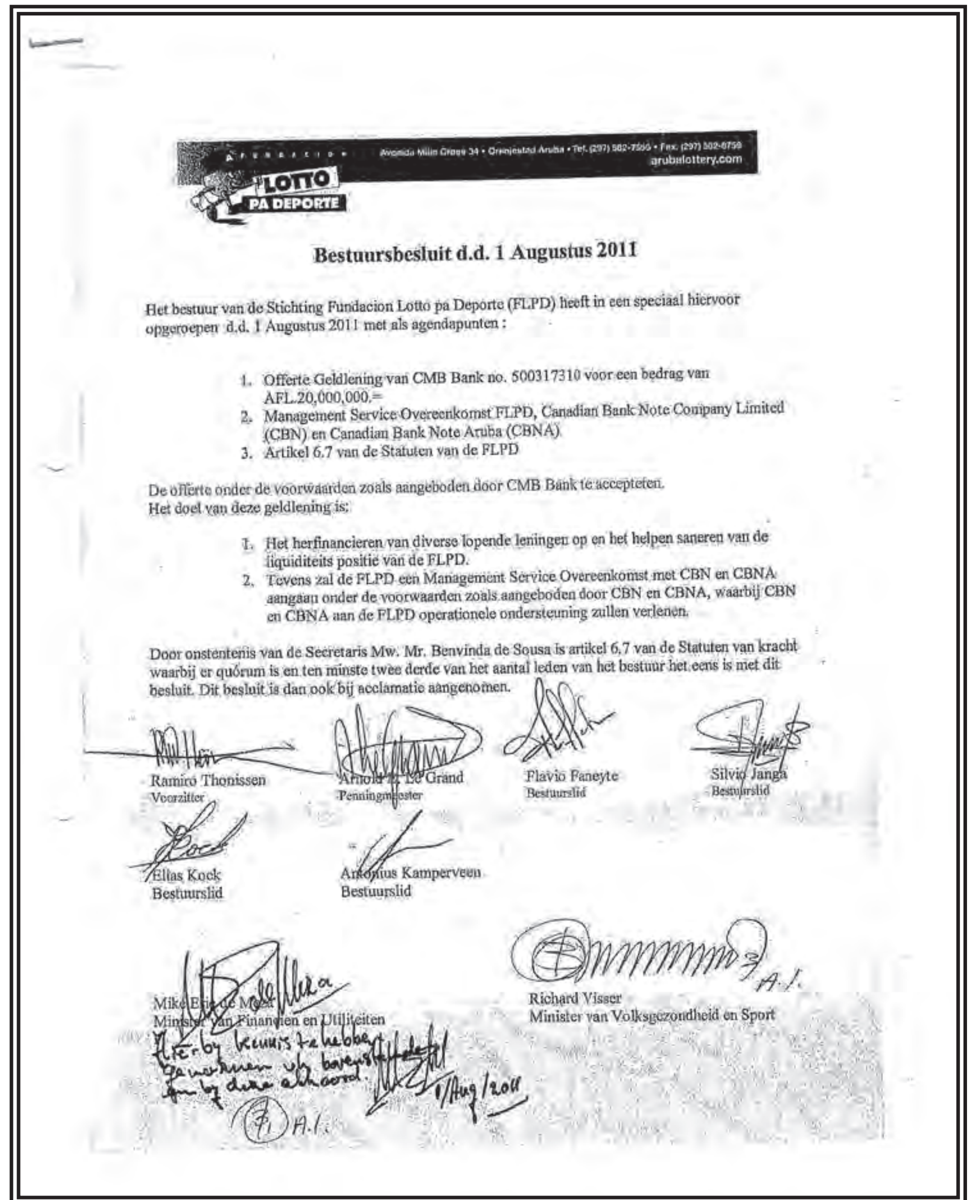
Elias Juan Filomeno Kock
Bestuurslid

Aruba, 8 oktober 2014

Bekrachtiging Minister van Financiën & Overheidsorganisatie:

Bekrachtiging Minister van Volksgezondheid, Bejaardenzorg en Sport:
Hierbij kennis te hebben genomen

2



AFDELING ... Avenida Milio Croes 34 • Oranjestad Aruba • Tel. (297) 582-7566 • Fax (297) 582-6759
arubalottery.com
LOTTO PA DEPORTE

Bestuursbesluit d.d. 1 Augustus 2011

Het bestuur van de Stichting Fundacion Lotto pa Deporte (FLPD) heeft in een speciaal hiervoor opgeroepen d.d. 1 Augustus 2011 met als agendapunten :

1. Offerte Geldlening van CMB Bank no. 500317310 voor een bedrag van AFL.20,000,000.=
2. Management Service Overeenkomst FLPD, Canadian Bank Note Company Limited (CBN) en Canadian Bank Note Aruba (CBNA).
3. Artikel 6.7 van de Statuten van de FLPD

De offerte onder de voorwaarden zoals aangeboden door CMB Bank te accepteren.
Het doel van deze geldlening is:

1. Het herfinancieren van diverse lopende leningen op en het helpen saneren van de liquiditeits positie van de FLPD.
2. Tevens zal de FLPD een Management Service Overeenkomst met CBN en CBNA aangaan onder de voorwaarden zoals aangeboden door CBN en CBNA, waarbij CBN en CBNA aan de FLPD operationele ondersteuning zullen verlenen.

Door onstentenis van de Secretaris Mw. Mr. Benvinda de Sousa is artikel 6.7 van de Statuten van kracht waarbij er quórum is en ten minste twee derde van het aantal leden van het bestuur het eens is met dit besluit. Dit besluit is dan ook bij acclamatie aangenomen.

Ramiro Thonissen
Voorzitter

Arnold [illegible] Le Grand
Penningmeester

Flavio Faneyte
Bestuurslid

Silvio Janga
Bestuurslid

Elias Kock
Bestuurslid

Antonius Kamperveen
Bestuurslid

Mike E[illegible] de M[illegible]
Minister van Financien en Utiliteiten

1/Aug/2011

Richard Visser
Minister van Volksgezondheid en Sport

ULTIMO tempo por a scucha cu Gobierno ta cuestiona hopi prestamo cu a wordo haci door di Fundacion Lotto pa Deporte. A wordo bisa cu esaki a bay contra tur regla of ley. Sinembargo documentonan cu a yega den postbus di AWEMainta ta mustra cu tur cos a bay segun regla.

Ta trata di un prestamo cu mester a wordo haci pa evita cu e loteria nacional ta bati bancarota, despues cu e presidente (Endy Croes) a baha na 2009.

Na augustus, 2011 e directiva a yama un reunion cual tabatin como punto di agenda e prestamo di 20 miyon di CMB; e Management Service Agreement di FLPD, Canadian Bank Note Company Ltd y Canadian Bank Note Aruba y cambio den Statuut di FLPD. Den e reunion aki e directiva completo a bay di acuerdo pa haci e prestamo aki pa salba e fundacion. E prestamo aki mester pa refinancia diferente prestamonan y yuda sanea e posicion di likides di FLPD. Na mesun momento FLPD lo cera un acuerdo di maneho cu Canadian Bank Note Company Ltd y Canadian Bank Note Aruba.

Tur e decisionnan di e directiva di e Fundacion, tanto esun di 2011 como e prestamo haci na 2014, a wordo ratifica den carta, di e mesun aña ey door di Minister di Finansa Angel Bermudes y Minister encarga cu Deporte Alex Schwengle.

Fundacion Ban Uni Man a ricibi donacion

DURANTE un ceremonia diaranson mainta gerencia di Kentucky Fried Chicken a haci un donacion di 4900 florin na Fundacion Ban Uni Man pa cria nos muchanan, cu sigur lo yuda mas 100 mucha pa haya nan desayuno na scol pa henter un aña. E ceremonia a tuma luga na nan restaurant nobo situa den La Sallestraat. Un bon aporte na e organisacion pa por sigui yuda muchanan den necesidad.



Segun Johana Jacobs, e establecimento aki a habri na fin di October, despues cu nan a muda for di nan edificio bieu den Hendrikstraat. Mirando kico e clientenan tabata pidi nan, a dicidi pa muda pa un localidad nobo. Esaki ta un espacio hopi mas grandi. Nan tin un veranda pafo, tin un drive thru, cual no tabata posibel den Hendrikstraat. Tin mas espacio pa parkeer. Tur esaki a bin extra y riba dje, a traha un playground.

Den cuadro di e apertura aki a dicidi di haci un donacion na un organisacion cu a traha den comunidad local y mirando e metanan di Fundacion Ban Uni un Man pa cria nos muchanan, a scoge e grupo aki, kende a haya e sorpresa aki uno masha bunita mes.

Mike Eman:

Pakete di medida tin consecuencia feroz y fatal pa poder di compra

AVP ta sumamente preocupa cu e pakete di medida cu a wordo presenta na miembronan di Parlamento pa wordo trata den e reunion di diahuebs (ayera mainta).

“El a wordo practicamente gebulldoze y e miembronan di Parlamento no a haya ni 24 ora pa haci pregunta riba e pakete di medida, cu lo tin consecuencia feroz y fatal pa poder di compra pa economia di Aruba, situacion social na Aruba,” lider di AVP Mike Eman a bisa den conferencia di prensa di e partido berde.

AVP a repasa e cantidad di medidanan cu ta wordo tuma y e medidanan cu a wordo anuncia aa pasa, cu lo ta valido pa mita di aña so pero lo keda totalmente vigente tanten cu e Gobierno aki ta sinta. E medidanan nobo ta wordo introduci bou di e capa cu lo bini compensacion, por medio di reduccion di impuesto cu supuestamente lo pone e ciudadanonan bay padilanti. “Esaki ta un mentira flagrante, pasobra cada ciudadano ta bay atras y no tiki, pero hopi cu e Reforma Fiscal aki,” Eman a bisa.

Den su presentacion e lider di AVP a haci un comparacion pa mustra kico e impacto di e prome medidanan tabatin y con e di dos serie di medida lo afecta mas ainda e ciudadano su poder di compra, inversionnan cu a cay afo y caida den benta di comercio y economia di Aruba. Tur hende sa, el a bisa, cu MEP a brasa e idea di BBO y belasting indirecto di cual e BBO cu awor lo redobla di 3 pa 6%. E tipo di belasting di BBO tin awor 3 schakel: ora e importador drenta cun’e y bende cu Wholesaler e ta paga 6% di BBO; ora cu e wholesaler bende e producto cu un supermercado tambe tin un 6% riba dje cu ta hacie cu e prijs a subi cu 12%. Esaki ta sin papia di invoerrechten. Na final ora cu e supermercado bende na e cliente e ta cobra un otro 6%. Pues en total ta pagando directamente 18% na BBO den e ley cu mester a wordo pasa diahuebs.

E ley aki cu a bisa ora di bini Reforma Fiscal pero e parti aki ta bay keda permanente den e recibonan y e impacto no ta limita su mes na 18%. E importador, e wholesaler y supermercadonan tambe ta cumpra productonan pa operacion di nan empresa y nan ta paga e mesun 6% cualnan tur lo wordo inclui den e aumento di prijs. E impacto total di BBO no ta solamente 18% y probablemente lo por pasa 21% di e prijs final. Y aki ta papia di BBO so. E ley aki lo tin un consecuencia adicional pa e inflacion cu lo presenta sigur durante 2019.

El a recorda cu na momento cu a bini cu BBO hopi aña pasa, AVP a premira aumentonan grandi di costo di bida na 2008 y 2009. A haya rason ora cu a bini un aumento di 10% di inflacion. Awor un otro Gobierno di asignatura geel a dicidi di redobla e BBO y pa haci e situacion ainda mas pio, a manda Parlamento un ley cu ta prohibi comercio pa pone e BBO riba recibo. Esaki ta nifica cu tur comerciante ta haya chens di subi prijs di nan productonan, incluyendo den esaki e 6% y algo mas cu niun hende lo sa. Simplemente ora cu yega na caha ta djis paga pa prijsnan aumenta drasticamente.

Eman ta preocupa pasobra tur ora cu tin un cambio den cualkier tipo di impuesto ta haya hopi speculacion di kico e impacto esaki lo tin riba nan entrada of negoshi. Tambe tin esnan di mala fe cu ta haci uzo di e momento aki pa pone algo hopi mas grandi riba e prijs. “Nos a experencia esaki caba na 2008 y 2009 y ta culpa comerciantenan. Bo sa cu ora di introduci tipo di cambionan asina intransparente ta causa aumento dramatico di costo di bida y despues kier cubri bo mes culpando otro. Experencia a mustranan cu esaki ta sosode y apesar di tur e experencia aki, a sigui e mesun maneho cu BBO.”



RAIZ cu entrega importante cerca Presidente di Parlamento

Gobierno a anuncia moratorio pa construccion di mas hotel, pero a haci excepcion pa St. Regis Hotel

DIARAZON ultimo, lider di RAIZ, sr. Ursell Arends como tambe sr. Raymond Kamperveen, compaña p;e miembro di mas nobo di e movimento, sr. Giovanni Jacobs, a haci entrega di e conteo oficial di cantidad di firma colecta pa **stop e construccion descontrola di mas hotel y condominium** na Presidente di Parlamento, sr. Juan (Ady) Thijsen.

Dia 30 di september RAIZ a haci un yamada pa pueblo firma un peticion p'asina sostene e introduccion di un moratorium riba hotel, timeshare y condominium nobo. E firmantenan di e peticion aki ta haci un yamada urgente na Gobernador, Gobierno y Parlamento di Aruba pa:
Introduci un moratorium inmediatamente riba hotel,timeshare y condominium;
Implementa, manera recomenda pa nos institutonan di turismo, un "high value low impact" tourism policy por medio di un ley;
Regula, controla y limita e cantidad di actividad turistico (deporte acuatico, huurmento di UTV's, waterparks, restaurants etc.)

Te cu diarazon 12 di december 2018, un cantidad considerabel di nos pueblo - sumando un total di 7347 persona - a firma e peticion pa introduccion di moratorium segun declaracion di Notario mr. Rodriguez-Taekema.
Pa ricibi respet di pueblo, mester duna pueblo respet. RAIZ a priminti comunidad di Aruba y awor e ta cumpli tambe.
"Nos por wak patras y encontra un aña unda RAIZ tabata basta activo apesar di ta un partido politico pafo di Parlamento," segun lider di e movimento, sr. Ursell Arends.

"Pueblo por ta trankil, pasobra RAIZ ta un partido luchador cu lo sigui opera sea dilanti of patras di e cortina, semper na beneficio di nos hendenan, di nos isla, prome cu tur cos".
Recientemente por a tuma nota cu Minister di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente a tuma e decision pa introduci un 'voorbereidingsbesluit' riba e ROP cual tambe ta incera moratorium riba hotel. RAIZ ta aplaudi e decision aki y ta spera cu di berdad un moratorium riba hotel ta parti di e ROP nobo, anto uno cu lo funciona debidamente y cu NO wordo debilita pa excepcionnan politico, manera e caso di p.e. St Regis Hotel. Si Gobierno kier introduci un moratorium riba hotel, e ora e mester pone pia abou p'esaki realmente sosode, sin basila y sin ningun excepcion.

Na un momento importante pa loke ta futuro di maneho di desperdicio na Aruba

Minister Oduber hunto cu Serlimar a hiba prensa mira proceso di maneho di desperdicio

tumando lugar na Seroe Teishi





FOR di juni ya caba desperdicio di cas recogi pa Serlimar no ta bay Parkietenbos mas locual cu a conduci cu e cero no a sigui bay halto cu tur e consecuencianan negativo cu esaki ta trece cune (contaminacion di e area).
Minister di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente, Otmar Oduber a bisa di ta un honor pa mustra parti di e trabou tumando lugar, un trabou cu no ta barata.

Pa cual na diferente ocasion a splica e proceso cu ta costa Serlimar un par di miyon adicional pa por haci e 'baling', cera e contract na Eco-Gas y percura cu e proceso cu ta tuma lugar na Seroe Teishi ta uno limpi.
Esaki ta un fase implementante dor di e comision cu a traha na januari te cu maart y a identifica e proceso aki como e plan a medio plazo pa yega na un solucion duradero pa loke ta forma responsabel di maneho di desperdicio na Aruba den cuadro di esaki ta den e proceso di un Request For Proposal (RFP) pa un incinerator na Aruba.

E destaho aki lo cera diahuebs otro siman dia 28. E ora ey lo haya sa si tabatin interes a base di e participacion den e destaho publico, di parti tanto companianan local como internacional.
Ta felicita comunidad, pero tambe henter e ekipo di Serlimar cu ta move for di e maneho hiba na Parkietenbos cu semper nos a conoce, p'esun cu ta hiba aworaki na Seroe Teishi.

Parlamentario Edgard Vrolijk:

"Mike Eman a converti su mes den un Angel di Desaster!"



POR a ripara cu mientras nos ta bay ta cerando aña 2018 y pueblo ta cla pa cera aña den harmonia y sigur den felicidad familiar, nos ta haya e ex Prome Minister Mike Eman ta trece su mentiranan di custumber y manera un Angel di Desaster ta purba trece discordia y rabia den pueblo.

Mike Eman ta duna muestra di ta contra pueblo y no kier wak ningun mehoracion pa un pueblo cu a ser laga financieramente vulnerabel unda tin di bay paga un debe relata na GDP di 90%, unda cu un baby cu nace awe ya tin un debe di 40.000 florin ta colga riba su cabes. Anto segun Eman, nos tur incluyendo e baby aki tin cu paga e debenan aki cu hopi orguyo y cu lo dura te cu aña 2039 pa nos debe nacional relata na GDP baha y yega bek na 50%.

REFORMA FISCAL

Un Prome Minister Evelyn Wever-Croes a tuma e decision grandi y importante di percura pa duna pueblo bek y tur luna laga extra placa atras den nan cartera. 30 Mil hende riba e pais aki lo no paga Loonbelasting y 25 mil hende lo conoce rebaho di nan Loonbelasting.

12 Mil propiedad lo no paga Grondbelasting y 16 mil propiedad lo conoce rebaho.

Y den e cambio aki propiedad di riba 750.000 florin lo conoce un aumento.

Tambe lo conoce aumento di accijns riba alcohol y tabaco y pues ta keda na cada ciudadano pa haci su escogencia. P'e siguiente fase 2 di Reforma Fiscal lo defini kico e belasting indirecto lo bira y tambe lo wak e SIN tax, pasobra mundialmente ta trahando cu alma y curpa pa combati obesidad y tambe malesanan cu ta bin hopi biaha cu obesidad manera problema cardiovascular, sucu cu ta un peso grandi riba AZV.

MENTIRANAN DI MIKE EMAN

Lamentablemente Mike Eman a scoge pa gaña y trece manipulacion den e dianan di fiesta aki. Hecho ta cu niun caminda lo conoce aumento di 18% di BBO, ningun caminda lo aumenta 12% di BBO pa gasolin, al contrario tin un trend di rebaho di gasolin. Pero esaki ta hustamente un Mike Eman mentiroso cu durante henter campaña pa eleccion 2009 a priminti sagradamente cu – asina e drenta Gobierno (from day one) – e lo percura pa elimina BBO, segun Edgard Vrolijk.

Al final e no a elimina esaki, pero si a djodjo y cobra mas di 1 biyon florin na entradanan di BBO local y BBO di Valero durante su gobernacion di 2010-2017. Asina hende sa come y lubida!

BERDADNAN SUNU

Berdad ta cu Mike Eman a bin cu e medidanan di mas drastico pa pueblo unda a aumenta edad di pensioen, prima di AOV, pero mas cruel ainda a individualisa e prima di AOV pa parehanan casa, cu tabata un medida hopi cruel.

Y riba esaki e no ta papia, unda cu parehanan casa a bay por lo menos 500 florin atras pa luna y awor cu ta duna nan algo bek, Mike Eman ta contra y ta mira e reduccion di Loonbelasting como algo malo.

Hecho ta durante henter e periodo di su gobernacion di 2010 pa 2017, Mike Eman nunca a percura pa sikiera 1 florin den reduccion di Loonbelasting p'e clase trahador.

AÑA 2019 POSITIVO

Sigur aña 2019 ta bay habri pueblo cu speransa, pasobra lo no conoce cambio den BBO y al contrario ta trece alivio na mayoria di pueblo.

Y sigur si pueblo a sigui di cerca pueblo por a wak con transparente nos Prome Minister Evelyn Wever Croes ta dor di informa pueblo debidamente y sin haci nada den secrecia y esey ta muestra di grandesa. Esey ta grandesa, segun Edgard Vrolijk.



Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta duna cuenta di su biahenan

"A haci solamente 10 biahe di trabou, cortico pero cu logronan grandi"

E ta reacciona riba Parlamentario Sevinger

DURANTE tratamento di Presupuesto 2019, oposicion a cuestiona e cantidad di biahenan di trabou di Prome Minister di Aruba Evelyn Wever-Croes. Ex prome minister di nos pais Mike Eman tambe a duna informacion y cifranan eroneo riba e cantidad di biahenan di trabou di nos Premier actual como tambe di nos Ministernan di Gabinete Wever-Croes. Esaki pa e mandatario principal di Aruba ta un muestra mas di falta di respet di Mike Eman y su Fraccion na momento cu ta tratando e reunion di mas importante di Parlamento, e Presupuesto di nos pais. Mike Eman y su ekipo un biaha mas ta mustra con baho nan por yega manipulando cu informacionnan y cifranan mescos tambe a wordo demostra cu nan a haci den tur Presupuesto y maneho di nan gobernacion.

Esaki ta wordo bisa den un comunicado ricibi for di oficina di e Prome Mandatario.

Nan ta bisa cu Prome Minister Evelyn Wever-Croes, durante tratamento di Presupuesto 2019, a haya necesario pa mustra pueblo cifranan real di e cantidad di biahenan di trabou cu el a haci den exterior descontando su biahenan priva cualnan Gobierno di Aruba NO ta paga. Y tur biahe di trabou haci no solamente di Prome Minister pero tambe di henter Gabinete ta bon documenta pa e departamentonan di Gobierno concerni.

Contrario na e prome minister anterior Mike Eman, Prome Minister Evelyn Wever-Croes por duna un relato detaya di tur su biahenan di trabou, e destinacion, e motibo di su biahenan di trabou y e logronan cu el a obtene di cada biahe di trabou.

BIAHE PA HULANDA: 1 BIAHA: 7 DIA

Minister Evelyn Wever-Croes a haci un biahe di trabou pa Hulanda un biaha den e prome aña aki di gobernacion. Mientras cu Mike Eman a biaha 7 biaha pa Hulanda durante su prome aña di gobernacion. E motibo pa cua Premier Wever-Croes a bishita Hulanda tawata pasobra e tawata tin audiencia cu Rey Willem Alexander. Probechando di e biahe aki, Prome Minister a reuni cu Premier Rutte pa prome biaha, cu Staatssecretaris Raymond Knops, cu Minister Stef Blok. Tambe Prome Minister a duna un charla na sociedad di Arubiano y Antianonan na Hulanda. Y hunto cu e Parlamentarionan cu tawata na Hulanda pa IPKO, Prome Minister a atende un debate riba e tema di Venezuela. Aparte di tur e reunionnan aki, e mandatario a bishita e diferente proyectonan innovativo cu por uza na Aruba incluyendo un presentacion di District 297 cu ta dirigi riba atrae nos Arubianonan pa bin bek Aruba.

BIAHE PA WASHINGTON: 2 BIAHA: 4 DIA

E prome biahe cu Premier Wever-Croes a realisa pa Washington ta pa atende un reunion cu IMF. E reunion aki tawata importante pa asina reestablece e confiansa bek den Aruba. E gobierno di Mike Eman a duna Aruba asina un mal nomber cerca IMF y otro instancianan internacional, cu a haci cu Minister di Finansa Xiomara Ruiz-Maduro y Prome Minister mester a haci cosnan excepcional pa reestablece e confiansa bek. Minister di Finansa na december aña pasa a bay New York pa hiba combersacionnan cu Lenders pa trece credibilidad bek den Aruba. Tur instancia internacional awo tin sigur cu cos a cambia na Aruba bou di un Gobierno responsabel. E resultado ta awo cu nos tin un IMF dispuesto pa yuda nos.

E di dos biaha na Washington, Prome Minister a reuni cu UNHCR cu ta e departamento di derechonan humano di Nacionnan Uni cu ta atende cu e tema di refugiado. Esaki, segun Premier Wever-Croes tawata necesario pasobra e relacionnan tawata malo. UNHCR tawata otorga certificadonan na especialmente Venezolanonan na Aruba cu tawata algo cu Gobierno no a acepta. Y a logra stop e comportacion aki di otorgamento di certificado di refugiado.

BIAHE PA NEW YORK: 2 BIAHA: 7 DIA

Durante su biahenan pa New York na Nacionnan Uni, Prome Minister a asisti na e Asamblea General y cu Unicef. E resultado di su biahe ta cu Unicef a kere den

Sigui na pagina 11 >

e Proyecto di Gobierno y ta bin yuda Aruba traha e Sistema di Proteccion di Mucha cu asina tanto Aruba tin mester di dje. Tambe varios logronan importante a sali for di e biahenan aki.

BIAHE PA COSTA RICA: 1 BIAHA: 3 DIA

Prome Minister a representa Reino pa e cambio di presidencia. Pero e motibo principal pa cua e Premier a acepta e biahe aki, ta pa tuma e oportunidad pa regla e tema di BIG, e acreditacion di nos studiantenan na Costa Rica. Contrario na Mike Eman cu tambe a bay Costa Rica 2 biaha pa mesun motibo, pero nunca a logra algo, mientras cu el a priminti e studiantenan cielo y tera pa despues lubida completamente riba nan.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a conbersa cu e studiantenan despues di a reuni cu e Minister di Salubridad na unda cu a yega na algun punto di salida y awo aki Gobierno di Aruba ta trahando riba e BIG.

BIAHE PA CORSOU: 2 BIAHA: 2 DIA

E prome biaha cu Prome Minister a bay Corsou tawata pa e prome cumbre di e Prome Ministernan di Aruba, Corsou y Sint Maarten. E di dos biaha tawata pa un cumbre cu Minister di Hulanda Stef Blok y pa e tema di reapertura di frontera cu Venezuela y pa e reunion di nivel halto cu Marina Real.

BIAHE PA BONEIRO: 1 BIAHA: 1 DIA

E biahe aki tawata pa representa Aruba pa e Dia Nacional di Boneiro y pa yega na mas areglo di cooperacion.

BIAHE PA SINT MAARTEN: 1 BIAHA: 2 DIA

Durante su biahe pa Sint Maarten, Prome Minister a firma e fondo di 30 miyon Euro cu Aruba a logra haya parti di dje di Union Europeo. Tambe Prome Minister qa asisti na e cumbre di tres Ministernan.

Total, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a biaha pa exterior pa trabou 10 biaha y un total di 26 dia. No a tuma niun dia extra den exterior y a uza su tempo solamente pa atende cu trabounan na beneficio di nos pais. E demas negosacionnan a bay via telefon y video conferentie mustrando asina cu no den nos tempo, como tambe den e tempo di Mike Eman, no ta necesario biaha pa logra cosnan grandi. Y asina ta spaar placa y tempo tambe.

Cu tur e biahenan aki, Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta mustra e diferencia entre su persona y ex prome minister Mike Eman, mustrando tambe tur e logronan durante e biahenan aki. Contrario na Mike Eman kende a djies bay Samoa y gasta placa di pueblo sin duna informacion di kico el a bay haci y sin un logro den su man.

Tambe por remarca cu Premier Wever-Croes no a biaha cu delegacion. Mientras cu Mike Eman a biaha cu delegacion grandi, gastando hopi placa di pueblo. Den un aña Mike Eman so, sin conta su Ministernan, a biaha 25 biaha y tawata tin un total di 140 dia for di Aruba. Mescos tambe e ex minister di AVP, Benny Sevinger cu a biaha un cantidad di biaha pa exterior hibando un delegacion grandi cu ne.

“Esaki ta e diferencia entre Premier Wever-Croes y Mike Eman. Wever-Croes ta biaha cu un meta pa logra cosnan grandi pa Aruba, sin uza un dia extra den exterior y sin hiba su delegacion cu ne a costa di e pueblo aki. Mientras Mike Eman a biaha rond mundo, biahenan largo sin logra nada pa Aruba. Prome Minister Evelyn Wever-Croes a haci biahenan cortico pero cu logronan grandi.”

Chauffeur di un Hyundai Getz ta bolter cu su auto den Rooi Frances



DIARANSON den oranan di atardi, Polis a wordo manda den na Rooi Frances pa un auto cu a bolter.

Na yegada nan ta topa enberdad cu un Hyundai Getz blau gebolter y a bin compronde cu e chauffeur di e Hyundai Getz pa un of otro motibo a perde control den e bocht na Franse Pas. El a baha caminda, a bolter cu su auto den e saliña. Afortunadamente niun persona a resulta herida.

E auto a haya hopi daño material, Takelwagen mester a presenta p'asina por a saca e auto for di e saliña.

Homber bou influencia cu dos mucha den auto, a bolter esaki







DIARANSON den oranan di atardi ta sosode un accidente den Jupiterstraat, caminda un chauffeur pa un of otro motibo a perde control y a bolter cu su auto. Mesora a manda un patruya di Polis n'e sitio. Na yegada Polis enberdad a topa cu un auto gebolter meymey caminda. Den e auto tabatin 2 mucha tambe, cu danki Dios tabata ok. Asina mes a pidi ambulance pa haci un checkeo medico cu e muchanan. E Polisnan n'e sitio a nota di biaha cu e chauffeur tabata bou influencia, El a bisa cu e no ta compronde con e auto por a bolter. Polis a detene e chauffeur pa core auto bou influencia y a pidi pa transportwagen, p'asina transport'e pa Warda di Polis, unda el a pasa un anochi den cel.

Minister Dangui Oduber:

E stashinan di Kapel di Alto Vista lo haya un renobacion



MINISTER di Turismo Sr. Dangui Oduber ta anuncia cu lo bay pa haci un renobacion di e 14 stashinan di caminda di cruz di kapel di Alto Vista.

E Mandatario a duna di conoce cu tur esaki lo wordo haci cu consciencia y bou guia di parokia di Noord.

"E caminda di Cruz di kapel di Alto Vista ta un parti di nos cultura hopi sagrado y alabes ta wordo hopi bishita hopi pa nos bishitantenan.

E ta un caminda hopi ta bin haci oracion, meditacion y hopi devotonan catolico ta haci uzo di dje.

P'esey como Minister di Turismo y cu fondonan di Ministerio di Turismo nos lo renoba e stashinan y asina eleva e producto turistico pa duna nos turistanan e miho experencia posibel" e mandatario ta expresa.

E kapel di Alto Vista ta un sitio hopi bishita y ta sagrado, semper por conta cu sosten di Ministerio di Turismo pa mantene esaki na un nivel agradabel.

Aumento di limite di salario segun Ordenansa Laboral 2013 entrante 1 januari 2019

MINISTERIO di Asuntonan Social y Labor y Departamento di Labor y Investigacion ta anuncia aumento di e limite di salario pa aplicacion di e Ordenansa Laboral 2013 entrante 1 di januari 2019.

E Ordenansa Laboral 2013 ta e ley cu ta regla e condicionnan di trabou, manera entre otro e oranan maximo cu por traha pa dia of pa siman, dianan di sosiego, pago di overtime y pago di dianan di fiesta. E Ordenansa Laboral 2013 no ta aplicabel pa tur trahado, pero ta conta solamente pa e trahadonan cu ta cay bou di e limite di salario.

Actualmente e limite di salario aki ta Awg. 4.106,76 pa luna (2.4 x e salario minimo di

Awg. 1.711,15 pa luna) of Awg. 49.281,12 pa aña. Entrante 1 januari 2019 e factor cu ta acopla e limite di salario di e Ordenansa Laboral 2013 cu e salario minimo ta subi di 2.4 pa 2.5.

Esaki ta encera cu e limite di salario nobo di e Ordenansa Laboral 2013 lo bira: Awg. 1.711,15 x 2.5= Afl. 4.277,88 pa luna of Awg. 51.334,56 pa aña entrante

1 di januari 2019.

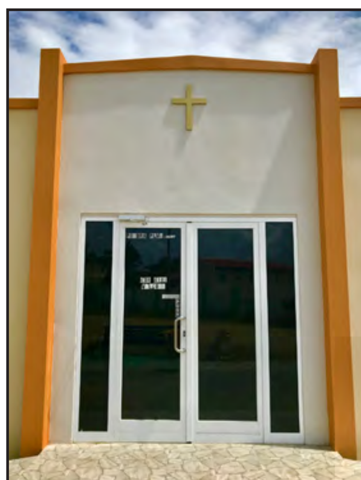
Tur trahado cu ta gana e salario aki of menos lo cay entrante prome di januari 2019 bou di proteccion di e Ordenansa Laboral 2013 y tin derecho riba tur e condicionnan di trabou stipula den e ley aki.

Ta pidi tur doño di trabou pa tene bon cuenta cu aumento aki cu ta drenta na vigor prome di januari 2019.

Sirbishi bispo di Pasco Iglesia Piedra Plat







E sirbishi normal di diadomingo awor 23 lo ta cancela y lo cambia pa 24 di december bispo di Pasco y lo ta 10:00 di anochi. Despues di e sirbishi lo tin e oportunidad di habri Pasco hunto den comunion y un tempo social. Por trece algo di come of bebe. Tur hende ta bon bini na Iglesia Piedra Plat. Nos ta desea tur hende di bon boluntad un bon Pasco y un feliz y prospero aña 2019. Ma busca prome e reino di Dios i Su husticia, i tur e cosnan aki lo wordo añadi na boso. Mateo 6:33.

Parlamentario Sue-Ann Ras (MEP):

"Nos tur tin cu ta preocupa y percura mas pa educacion di nos mucha, hoben y adultonan na Aruba"



DURANTE presupuesto di Minister di Enseñansa, Ciencia y Desaroyo Sostenibel hopi pregunta a bin dilanti y Parlamentario Sue-Ann Ras (MEP), sigur a haci hopi pregunta.
Educacion ta un di e factornan cu mas ta influi den e avance y progreso di e personanan y e sociedadnan. Ademas di provee y adkiri conocemento, educacion ta enrikece cultura, humanidad, e balornan y tur loke ta caracteriza nos como ser humano.

"Cu mi tin hopi pregunta awe p'e titular di enseñanza, no tin duda, pero esaki ta debi di mi experiencia di 1 aña como Parlamentario y ora mi haci uzo di mi herment pa haci pregunta na Minister por escrito, ta dura como 3 luna pa mi haya contesta, cual ta impidi pa ami sigui haci mi funcion debidamente.
Tur e preguntanan aki cu Minister a haya, por a evita tambe, si e Comision Fiho di Enseñansa ta mas activo, ya cu ta 5 reunion so tabatin y p'e Aña Parlamentario nobo, cu a inicia dia 11 di september y te cu awe, no tabatin niun reunion.
Sinembargo tin asina tanto desaroyo den enseñansa, manera mi por comprende den media", Sue Ann Ras a cuminsa bisa.

MANEHO DI IDIOMA

Maneho di idioma no ta conoci ainda pa comunidad di enseñansa. Sinembargo por a comprende cu pais Aruba, pa medio di su planificacion nacional, pa loke ta trata SAM (Scol Arubano Multilingual) na comienso di 2018 a orienta y a prepara e directivanan di scol riba e maneho di idioma nobo, cu lo drenta den e fase di preparacion na augustus 2019.
Sinembargo e maneho nobo aki no ta conoci ainda pa nos maestronan, cu t'e actornan principal y tampoco comunidad y mucho menos Comision di Enseñansa, mientras cu esaki ta e base principal di enseñansa, specialmente esun multilingual.

Varios pregunta tocante e fasenan di orientacion, maneho y implementacion tanto riba termino inmediato y largo a bin dilanti, specialmente cu e Minister mes a indica cu esaki lo ta inter-ministerial.

PRESUPUESTO DI INNOVACION A BAHA CU 59%

Maneho di idioma nobo tin su influencia riba SAM. Por a tuma nota cu a baha e presupuesto pa loke ta trata e proyectonan di innovacion den enseñansa cu 59% pa 2019.
Den programa di gobernacion a stipula cu lo aloca e fondonan disponibel pa implementacion di Papiamento (banda di otro idiomanan) den enseñansa.
Y p'esey ta importante pa haya sa con minister ta wak esaki factibel, teniendo cuenta cu a baha netamente e fondonan cu mester aloca.

Na momento cu Aruba inicia e di dos fase (fase di preparacion) di SAM, e fase aki ta implica e.o. preparacion di e directivanan di scol y e ekipo di scol. Pues ta deseabel pa sa, si Minister mester un plan realistico (teniendo cuenta cu e parti financiero), p'e fase di preparacion tuma lugar y cumpli cu e meta di dicho fase.
Sin laga afo ki plan y con extenso e profesionalisacion riba e areanan di didactica y curiculo lo ta, si tene cuenta cu e cantidad di placa cu lo mester aloca den e parti aki, cu a baha considerablemente?
Y mirando cu Papiamento lo drenta enseñansa, con ta para cu e docentenan Hulandes y/of Surnameño cu ta dunando les of cu lo bin pa duna les?

Ta sali for di e punto di bista cu IPA, Centro di Desaroyo y Profesionalisacion Continuo (CDPC) lo carga e parti di profesionalisacion. Ta responsabel pa sa, con lo bay percura pa tin suficiente persona pa duna e cursonan necesario? Como tambe ki plan tin p'e cursonan cu IPA, CDPC lo duna na e maestronan di scol multilingual ta uno duradero y cu realmente lo uza esaki den practica.

E METANAN FINAL PAPIAMENTO SCOL SECUNDARIO

Na juli 2019 e di dos grupo di studiante di PSML ta finalisa scol basico. Den e "beleidsvoornemens" di Minister, lo laga e profesionalnan monitor e desaroyo di e hobennan den enseñansa secundario.
"Di e profesionalnan den scol mi por comprende, cu e hobennan aki tin un nivel mucho mas halto di dominio di e materia Papiamento, compara cu loke e scolnan cu tin Ciclo Basico ta ofrece (segun e metanan final "eindtermen").
Kiermen cu mester adapta e metanan final di Papiamento di e scolnan secundario, pa por hisa nan nivel academico.
Mas cu claro Minister ya mester cuminsa tuma e pasonan necesario, pa adaptacion di e metanan final di enseñansa secundario," Sue Ann Ras a finalisa bisando.

Segun Parlamentario Hendrik Tevreden (MEP):

"Ministerio di Asunto Social t'e cartera di mas importante pa Aruba su existencia"

NA momento cu e maneho di e cartera social bay malo, nos tin un problema mas grandi di locual nos ta pensa. Segun Parlamentario di partido MEP, sr. Hendrik Tevreden, e problema aki lo ta mas grandi cu CAft, mas grandi cu capital monetario y tur otro cos.
E no lo ta un problema pa nos so, sino p'e futuro generacion cu tin di carga nos pais.

"Mi ta pro autonomía, pero ki bal bo ta autonomo si bo ta esclavo di bo circunstancia social?", e Parlamentario a puntra durante e reunion tratando presupuesto 2019. E Parlamentario ta expresa cu e kier duna tur e espacio necesario na Minister encarga cu cartera Social y e profesionalnan den e ramo aki pa atende cu e actual crisis social, pero tin algun punto practico cu e kier remarca.

ATENCION NA TRAHADONAN Y CLIENTE

Segun Parlamentario Tevreden, ta importante pa Minister enfatisa riba un maneho di servicio. Tin buraconan entre e comunicacion di departamentonan, cual ta causa confusion y perdida di informacion valioso.
Informacion no ta yega completo, of ni yega, y esaki ta devastador pa por trata e casonan di e clientenan optimalmente.

Pa bo por mehora e situacion, bo mester sa kico t'e peso di trabou actual n'e departamentonan. Ki material falta, y cuanto personal falta y apesar cu den e plan di crisis a tuma nota den esaki, tin di crea un sistema pa monitor e asuntonan aki riba forma continuo. Tambe mester tene na cuenta cu cliente ta rey, pero sin trahador, no tin rey.
Pues ta na su lugar pa empodera, scucha y alivia e trahadornan y nan trabou riba veld, pasobra sin nan nos no por ehecuta e crisis plan efectivamente.

Ta na su lugar pa enfoca riba e duracion di tempo pa loke t'e procedura di servicio. Un trahador social tin e tendencia of e necesidad di haci trabou di curason y hopi bes ta keda mas cu e tempo necesario ocupa cu un cliente, pero e realidad ta cu mester calibra si esey ta efectivo na final.
Hasta esaki lo por conduci na un wachtlijst, mientras cu nos no kier pa hende warda demasiado pa haya servicio.

Un otro punto importante ta pa pone mas enfasis riba un Comision di Heho, no pa sanciona trahadornan, pero pa mehora e servicio na momento cu ta ehecuta e plan di crisis. Y tambe mehora aspectonan di e departamento, pasobra despues di e plan di crisis, e departamentonan tin di sigui opera optimal.
No por laga afo cu e Parlamentario ta di opinion cu e aporte na comunidad mester bira uno mas central. Esaki nifica cu den casonan di emergencia, mester tin un sinergia entre otro cu Sociale Zaken y FCCA pa casnan p'esnan cu mas tin mester, pero segun e lista di Sociale Zaken.

Ta importante pa mas liher posibel ehecuta e asina yama noodwoning (vivienda di emergencia), pa Sociale Zaken por uza esakinan n'e momento necesario ya cu nan t'esnan cu ta topa cu e problema na prome instante.



Empleado superior di Aruba Bank pa luna di December ta conoci



BANCO DI CARIBE

OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN

GELDIG OP 20 Dec, 2018 EN TOT NADER ORDER

valuta		aankoop van publiek			verkoop aan
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		publiek
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.30	1.32		1.34
Zwitserse frank (per 100)	CHF	180.14	180.86		181.66
Pond sterling	GBP	2.19	2.24		2.30
Japanse yen (per 10.000)	JPY	157.96	159.40		161.00
EURO (per 100)	EUR	202.38	204.22		206.28
Deense kroon (per 100)	DKK	26.37	27.09		27.89
Noorse kroon (per 100)	NOK	19.65	20.37		21.17
Zweedse kroon (per 100)	SEK	18.91	19.63		20.43

ARUBA Bank e empleado ta central ora di priminti e clientenan "Un Experiencia Superior". Cu esaki den mente Aruba Bank ta nomina empleadonan ehemplar tur luna.

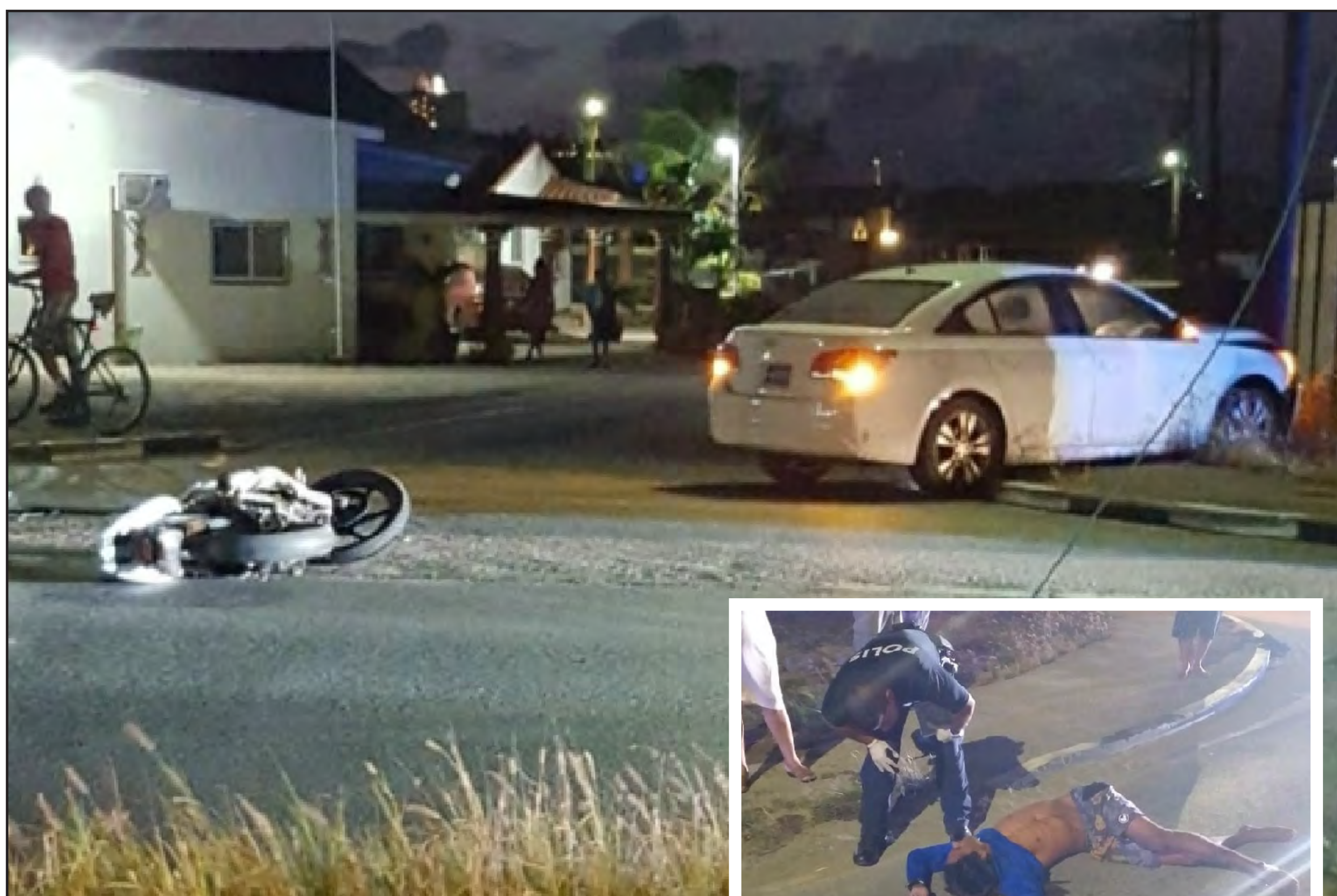
E empleadonan cu ta scogi ta esunnan cu durante di e luna a haci nan maximo esfuerso pa brinda momentonan superior na tur esunnan cu bishita Aruba Bank of haci uzo di un manera of otro di un servicio di banco. Nigel Ridderstaat ta e empleado cu a ser selecciona durante di luna di December.

Sr. Nigel Ridderstaat, Field Support Technician, ta percura pa su servicio superior ta uno cu lo refleha den e resultado final di su trabou den e organisacion.
Aruba Bank ta felicita y gradici Nigel Ridderstaat.

Accidente serio entre auto y un bromer na San Miguel,

Motociclista a keda seriamente herida









DIARANSON anochi pa mas o menos 7'or, Polis y tambe ambulance cuminsa bay direccion di San Miguel, pa un accidente serio entre bromer y un auto.

E accidente a tuma lugar na altura di Dollar Car Rental. Con exactamente e accidente a sosode no ta conoci y ta den man di Polis di Trafico cu a yega n'e sitio.

Na yegada Polis ta topa cu e motociclista benta riba caminda, e bromer tawata un poco mas leu. E vehiculo cu tabata envolvi despues di e impacto a sigui core y a bay dal contra un pal'i luz. Elmar a wordo avisa mirando cu e palo di luz a cuminsa saca basta chispa. Mesora a pidi pa presencia di ambulance cu hopi urgencia. E paramediconan a yega hopi liher n'e sitio y a mira cu e motociclista ta seriamente herida, no a perde tempo y mesora a prepar'e y transport'e cu hopi urgencia pa hospital. Por a mira e motociclista den un posicion no normal drumi, indicando un posibel trauma na su heup.

Mirando e seriedad di e accidente, e agentenan n'e sitio a pidi presencia di Departamento Tecnico di Polis.

Habitantenan di un cas na Safir

A yama Polis pa un homber sumamente agresivo, kende tabata cometiendo destruccion den cas









DIAMARS pa mas o menos 9'or y mey di anochi, presencia di Polis a ser pidi pa bay atende cu un persona bastante agresivo, aparentemente e tabata kibrando tur cos den cas.

Na momento cu Polis a yega n'e cas na Safit, nan a bin encontra e homber den un estado basta altera y agresivo y nan a nota cu e ta keda comete destruccion den e cas.

E agentenan n'e sitio a tuma e decision pa pidi refuerso di mas colega, mirando cu nan tabatin mester ayudo pa controla y domina e cabayero agresivo aki.

Informacion cu nan a ricibi di habitantenan di e cas, ta indica cu e persona aki lo tabata bou di influencia di un of otro substancia.

No tabata conoci ki substancia exacto lo tabata trata di dje. E homber aki lo a bin n'e cas, busca problema, anto a dicidi di cuminsa comete destruccion den e cas.

E habitantenan cu no por a controla e situacion a haya nan obliga di a pidi asistencia policial. E problema a stop manera cu Polis a logra controla y a gara e homber agresivo aki. E cabayero a keda deteni y a wordo transporta pa Warda di Shaba den un Dogcatcher.

Jaydiene Croes su cancion "Un Pueblo di Amor", conkista curazon di comunidad

TIN un cancion cu ta zonando na radionan cu hopi hende ta cantando. Ta trata aki di cancion: "**Un Pueblo di Amor**" scirbi pa Danilo Vrolijk y canta p'e hoben Jaydiene Croes.

E cancion a capta atencion di masha hopi hende den nos comunidad, no solamente pa su letra cu ta toca e curason, pero tambe e forma con e hoben Jaydiene ta canta e cancion cu hopi sentimiento y deseo p'e contenido di e composicion bira un realidad.

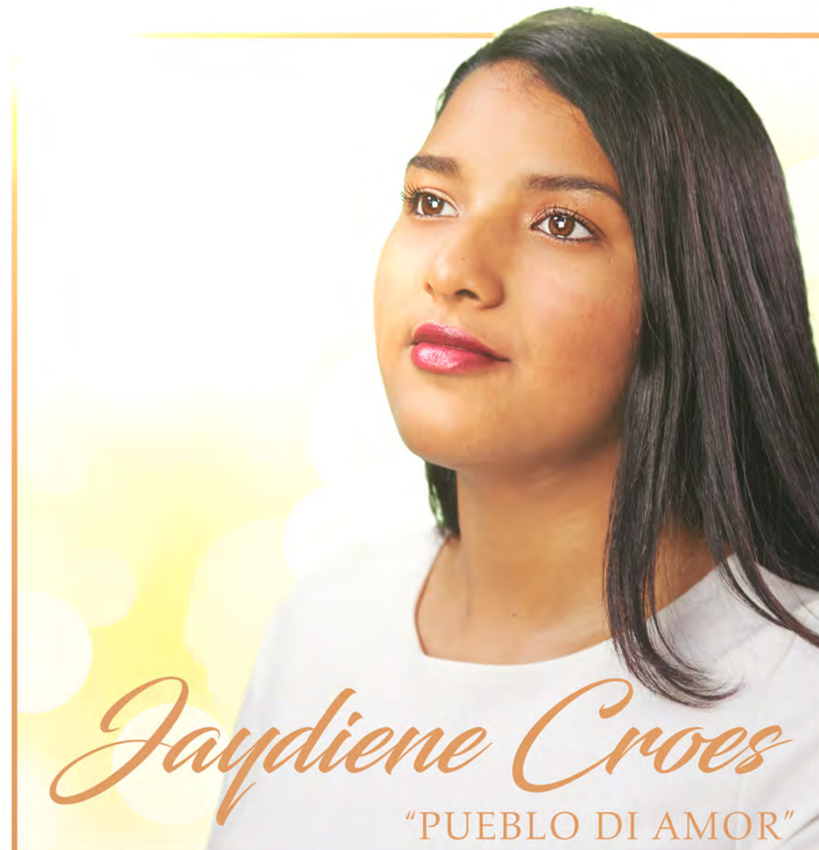
Jaydiene Sofia Croes a nace dia 19 di december 2003 pues el a cumpli 15 aña diarazon, y ta bishitando actualmente La Salle College Mavo Klas 3. Su hobbienan ta; canta y hunga futbol. For di su infancia e ta gusta canta, sinembargo nunca el a bay les di canto. Bo por bisa cu el a nace cu un talento natural pa canta.

Otro aña e lo bay cuminsa tuma les di tecnica di cantamento p'asina e por perfecciona su talento. Jaydiene a participa den un total di 17 festival; Felipe Fest di skol , Festival di Kiniki, Kids Christmas Voice, Festival di Aguinaldo, Aguinaldo di Porta, Himno di Bandera, Festival di Ranchera di cual el a gana 11 biaha y 4 biaha el a keda na di dos lugar y un biaha na di tres lugar y un biaha so el a perde.

Aña pasa el lansa e cancion: "Niño divino" cual a sali no # 4 na radio y e aña aki el a publica un CD cu dos cancion di Pasco; esun di aña pasa y e cancion nobo di e aña aki "Un Pueblo di Amor".

Masha pabien Jaydiene y su mayornan Endy y Dilailah Croes Odor, y pabien tambe n'e autor Danilo Vrolijk cu e precioso cancion cu ta conkistando e curazon di un y tur. Ken cu scuch'e ta cante despues, specialmente pa su palabranan y melodia asina bunita.

Pesey mes nos ta publica awe e cancion completo pa un y tur sa e palabranan y tambe por cant'e.



Un Pueblo di Amor
Mira con liher luna di advent ja ta den porta
No tin miho celebra pasco na mi isla
Ban prepara pe bendishon cu ta bin di ariba
Pidi Señor tira su lus riba nos suela
Purifica bo curazon pa su benida
Manifesta bo alegria sperando e dia
Ta e mesias , e yiu di Dios nos ta anhelando
Esun cu nos dushi Aruba ta protehando.

Refr: No mas abuso mi ruman, ban uni bos den orashon
E redentor ta refleho di amor 2x
Tene man di bo ruman no mas odio I rencor
Ban conberti , bira e pueblo di Amor.
(Coro: E pueblo di Amor)

Mira e bondad cu creador a mustra mundo
Un amor divino I hopi profundo
E ta e amor cu nos mester tin uno pa otro
Haña e spirito di comparti pa bo tin gozo.

Aruba Bank orguyoso di sostene artistanan local

Sintonisa programa special di Pasco "Celebration" na Telearuba

Awenochi 9:30pm





E aña aki a tuma lugar un biaha mas e exitoso "Christmas Show" di Edjean Semeleer. Aruba Bank ta contento di por a patrocina e concierto monumental aki.
Henter pueblo por disfruta di e transmision aki via Telearuba awe diahuebs 20 di december pa 9:30pm.

Edjean Semeleer lo presenta su di tres programa special di Pasco "Celebration" via nos planta nacional Telearuba. Lo conta cu participacion di diferente artista, cantica y shownan. A graba e special di Pasco 2018 dilanti Nicolaas Store den curason di San Nicolas.

E programa special di Pasco "Celebration" tabata un exito na aña 2016 y 2017 y lo transmiti e edicion di e aña aki durante 'prime time' na Telearuba canal 13 y 23. Tambe lo pasa esaki via app di Telearuba y transmision en bibo via Facebook. Lo transmiti e programa special aki dianan 24, 25 y 26 di december.
Aruba Bank ta orguyoso di sostene nos hendenan local, specialmente programanan di Pasco. Aruba Bank ta desea comunidad feliz dianan di fiesta.

Smac:

Hunto cu Loco Lobo Productions SMAC kier wak tumba yega na un otro nivel



DEN un conferencia di prensa na Sandra's Garden a anuncia diamars ultimo, cu Loco Lobo Productions lo organisa Tumba Festival pa Carnaval 2019.
Presidente di Smac, Shannon Henriquez a habri e conferencia di prensa bisando cu esaki ta un gran dia pa tumba, musico, bandanan y Carnaval en general na unda cu hunto cu Loco Lobo Productions nos lo wak Tumba yega na un otro nivel.

Señora Henriquez a indicia cu esaki ta locual Smac kier wak den Carnaval 65 y ta sigur cu e experiencia di Loco Lobo Productions, e festival aki lo ta un exito total.
E Presidente di Smac a gradici Robert, Carla y Luigi, kendenan a organisa tumba di curason den pasado.
Smac a desea Loco Lobo Productions hopi exito cu nan reto nobo y gradici nan pa contribui n'e Fiesta Cultural di mas grandi di Aruba.

E Festival di Tumba lo tuma lugar dia 2 di februari 2019 den Carnival Harbour Arena. Lo tin 3 seccion; General. VIP Stoe y VIP Mesa di 10 persona.
Tickets di Festival di Tumba lo ta na benta diabierna awor na Citgo Boulevard, Citgo Essovile y na Sandra's Garden.
Sr. Reynold Kelly den nomber di Loco Lobo Productions a presenta un buki cu tur e reglanan pa cada musico y banda por partricipa pa Tumba 2019.

Fecha di inscripcion lo ta 20 di januari 2019 y ultimo dia pa entrega letra lo ta diahuebs 31 di januari 2019 te cu 5'or di atardi na oficina di Diario TV of via mail tumba@mail.com.
Representante di Setar, sra.Julie Henriquez, como un di e sponsernan mas grandi di Carnaval 65 tambe tabata presente n'e conferencia di prensa.

Glitz Casino hunto cu empleadonan a brinda pa un aña exitoso

Recientemente Glitz Casino hunto cu su empleadonan a tene nan lunch di Pasco na Tierra del Sol

























SINTA den aire fresco hunto, a come loke ta tipicamente di temporada di Fin di Aña, pero tambe a probecha pa combersa, manera un gran famia, di loke aña 2018 a trece pa Glitz Casino. E tabata un momento social, apesar cu e tabata durante dia, hopi agradabel caminda den un forma informal coleganan por a combersa cu otro, pero tambe cu nan supervisornan y demas staff di gerencia.

A combersa di tur e logronan di aña, a papia riba cual ta sugerencia cu empleadonan por duna pa mehora e servicio recreativo cu Glitz Casino ta ofrece na su clientenan local y internacional. Mas ainda, pasobra Glitz Casino t'e cas di e Arubianonan cu ta busca un forma pa pasa momentonan agradabel.

Loke si gerencia di Glitz Casino a priminti for di awor caba ta cu lo sigui crea campañanan atractivo den 2019 cu lo haci nan mas popular ainda, principalmente bou di e grupo di bishitantenan local.

Durante discurso a enfatisa cu ta hopi agradecido n'e apoyo cu bishitantenan local a bin ta dunando na Glitz Casino den e ultimo añanan y cu nan ta spera cu esaki lo sigui t'e caso den 2019.
"Ta bay tin sorpresa agradabel," a wordo bisa, bou aplauso di empleadonan. N'e empleadonan a bay palabra di gradicimento pa tur nan aporte, sacrificio cu a wordo haci pa traha entre otro warda di anochi cu no ta algo facil, ora cu tur hende ta na cas durmiendo.

Na henter e staff y personal di Glitz Casino y pueblo di Aruba a manda palabranan di feliz dianan di fiesta y un aña 2019 yena di sorpresa, alegria y salud.



Sr. Ven Eman di Team Aruba ta conta con Team Aruba a bay den 2017

Examenklas di Colegio San Augustin a haya workshop di "leren leren"

ALGUN siman pasa alumnonan di 4e klas di Colegio San Augustin Mavo a haya un workshop cu a hiba e tema "leren leren".

Esaki a wordo duna dor di Christiaan Henny, kende tabata di bishita na Aruba y a pasa na diferente scol p'asina boluntariamente duna alumnonan tips con pa siña mihor y na un manera mas efectivo.

Sr. Henny a comparti diferente tecnica cu ta simpel y facil cu tur hende por haci uzo di nan. Un di e tecnicanan aki ta e.o. pa reproduci e informacion den bo mente dor di haci bo mesun compilacion di e informacion cu bo mester memorisa.



Colegio San Augustin ta gradici sr. Henny pa e gesto aki y ta spera cu esaki lo yuda contribui na un bon resultado di nos examenklas na fin di aña escolar.

Parlamentario drs. Shailiny Tromp-Lee:

'Elogio pa Minister President Evelyn Wever-Croes pa e tremendo trabao realisa den 2018'



DEN e reunion publico di diahuebs ultimo tratando presupuesto 2019 di Ministerio di Asuntonan General, Integridad, Innovacion, Organisacion Gubernamental y Energia, esta di Prome Minister Evelyn Wever-Croes, parlamentario Shailiny Tromp-Lee a cuminsa su disertacion elaborando riba e echo cu opositornan politico kier tilda Gabinete Wever-Croes cu nan no ta cumpli cu e pensionadonan. Pero e opositornan aki ta come lubida ya cu ta nan mes a perhudica e grupo di pensionadonan. Ta nan a kita nan derechonan y awe kier grita den parlamento cu e gobierno aki no ta cumpli. Pero segun Sra. Tromp-Lee, Gobierno ta dunando e asunto aki su debido atencion y ta spera cu en berdad den e 4 aña di Gabinete Wever-Croes nan por logra atende debidamente cu esaki.

Jaarverslag 2018

Tambe parlamentario Tromp-Lee a haci uzo di e oportunidad pa felicita y gradici Ministro Presidente cu presentacion di su Jaarverslag 2018. E jaarverslag ta demostra cu Minister President ta traha den forma transparente y ta responsabilisa debidamente e presupuesto cu Parlamento a aproba pa e usa den 2018. Alabes sra. Tromp-Lee ta urgi Minister President pa percura pa su colega ministernan tambe traha nan jaarverslag 2018.

Den e verslag e parlamentario por a tuma nota di diferente concepto di ley cu Minister President ta bezig cu nan of lo bay inicia den e aña nos dilanti. El a pidi Minister President pa duna un update di con leu nos ta cu e Begrotingskamer y e Integriteitskamer. Esakinan ta institutonan necesario pa pone ordo bek den e desordo y crea e confianza bek di pueblo den gobierno. Ta di suma importancia pa nos percura pa pone e fundeshi necesario pa por preveni cu loke a tuma lugar durante 8 aña di Gabinete Mike Eman no por keda ripiti nunca mas!

Reenforsando BUVO

Minister President a menciona den su Jaarverslag cu el a percura pa reenforsa BUVO. Un departamento cu e gobierno anterior a pone den coma, mientras a gasta sumanan astronomico na voorlichting en promotie cerca amigonan cu tabata wine & dine cu e gobernantenan, sin lubida e cantidad enorme di airmiles cu nan a logra acumula riba custia di pueblo.

Crisis di migracion

Otro punto cu tin Sra. Tromp-Lee hopi preocupa ta e crisis di migracion cu nos pais tin pa loke ta trata e fluho grandi di personanan cu ta bin di nos pais bisiña. Gobierno a institui un comision multi disciplinario cu ta conseha gobierno ariba e tereno aki. E parlamentario kier a haya un update di e desaroyonan y maneho stipula a base di e consehonan di dicho comision. Sin embargo e kier enfatisa cu nos ta convivi cu e situacion na Venezuela pero Aruba ta un isla chikito cu conoce su limitacionnan y na tur momento nos mester percura pa proteha nos mercado laboral pa nos local.

Prijs di awa y coriente

Pa loke ta trata e deseo di Gobierno pa baha prijs di awa y coriente, Sra. Tromp-Lee kier haya un update ariba e tereno aki. E ta debidamente consciente cu esaki no tabata alcansabel pa e aña aki pero kier sa di Minister President con leu nos ta den e proceso pa berdaderamente crea e alivio cu tanto pueblo ta desea ariba e dos gastonan mensual aki.

Deficit 2019: 25 miyon florin

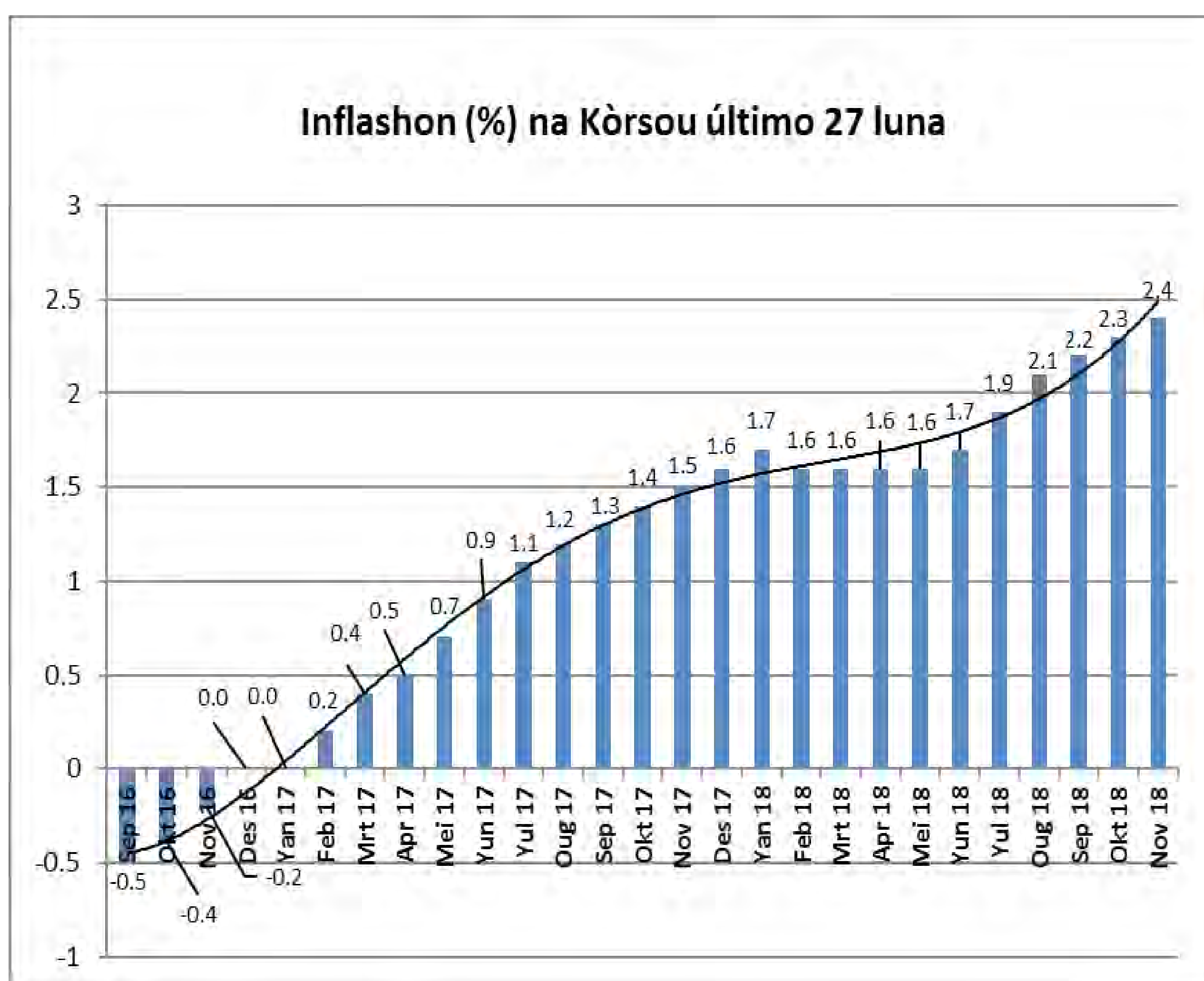
Siguientemente sra. Tromp-Lee a amplia riba e deficit di 25 miyon florin na 2019 cu sigur ta hopi miho cu e deficit di aña 2017 cu tabata 149 miyon florin. Hopi importante ta cu e deficit di 25 miyon ta den e margen di palabracion cu Hulanda y contrario na loke contrincantenan politico ta purba di mal informa pueblo, e realidad ta cu documentonan cu Parlamento a ricibi ta mustra claramente cu e gastonan total di pais Aruba pa 2019 ta baha cu casi 12 miyon florin (11.820.100) compara cu aña 2018. Sra. Tromp-Lee ta di opinion cu como parlamentario nos mester haci nos trabou correctamente y sigur mester informa pueblo debidamente. Mester stop di hunga cu cifra djis pa crea polemica y hunga politikeria. Pakico e opositornan no ta papia di e debe cu nan a redobla? Dicon nan no ta papia di e interes barbaro cu nos mester paga anualmente? Pasobra e realidad ta cu den 2019 nos ta bay paga mas cu 232 miyon florin na interes. Esaki ta 636.463,- florin pa dia! Placa cu nos por a hinca den siguridad, den nos enseñansa, den nos famianan y asina por sigui menciona. Sra. Tromp-Lee a puntra Minister President ki ta e punto di bista di Hulanda pa loke ta trata e posibilidad pa yuda cera un zachte lening pa nos pais. Den su opinion Hulanda ta keda cos responsabel pa e desaster cu a keda ocasiona door di AVP y Mike Eman.

Finalmente e parlamentario a elogia Minister President pa e tremendo trabao cu el a realisa den 2018 y e ta convenci cu e lo sigui traha a base di integridad, transparencia y cu mesun amor, dedicacion y disciplina.

Na oktober inflashon tabata 2,3 porshento

WILLEMSTAD - Durante último tres luna, sifra índise di preis pa konsumidó (CPI, "Consumer Price Index") na Kòrsou a desaroyá di 129,7 (sèptèmber 2018) pa primeramente 129,5 (òktober 2018, -0,2%) i seguidamente 130,0 (novèmber 2018, +0,4%).

Desaroyo di preis na òktober 2018 ta wòrdu karakterisá prinsipalmente dor di bahada di preis di gasolin (-2%), awa potabel (-2%) i elektrisidat (-5%), mientras ku na novèmber 2018 espesialmente bahada di preis di gasolin (-1%) i oumento di preis di awa potabel (+1%), elektrisidat (+3%) i gasoil/diesel (+5%) ta hunga un rol signifikante.



Desaroyo di preis durante òktober i novèmber 2018 kompará ku mes luna na 2017

Mientras na òktober 2018 (129,5) e CPI ta 3,0 porshento mas haltu kompará ku òktober 2017 (125,7), na novèmber 2018 (130,0) e CPI a resultá 3,1 porshento mas haltu en komparashon ku novèmber 2017 (126,1).

E sifranan aki (3,0% i 3,1%) ta duna un indikashon ku nivel di preis pa konsumidó durante lunanan di òktober i novèmber 2018 ta respektivamente 3,0 i 3,1 porshento mas haltu kompará ku mes lunanan di 2017.

Desaroyo di preis riba termino largu: inflashon òktober i novèmber 2018
Inflashon ta reflehá pèrdida di balor di sèn, pues di forsa di kompra, dor di subida di preis di produkto i servisio pa e konsumidó riba termino largu (usualmente 12 luna).
E sifra di inflashon pues ta duna un indikashon di e subida promedio di kosto di bida, i pesey ta wòrdu rekomendá komo instrumento pa indeksashon di salario, penshun, ònderstant/ benefisio sosial, sueldo mínimo i otro entrada.

Inflashon den un sierto luna ta wòrdu kalkulá dor di komparashon di e CPI promedio di 12 luna den e luna konserní ku e CPI promedio di 12 luna den mes luna e aña anterior. Si kompará e periodo di e último 12 luna te ku respektivamente òktober i novèmber 2018 ku mes periodo un aña anterior, ta resultá ku preisnan pa konsumidó na averahe a subi ku 2,3 i 2,4 porshento.

E subida aki di kosto di bida ta wòrdu reflehá dor di desaroyo di e CPI promedio over 12 luna di 125,1 na òktober 2017 pa 128,0 na òktober 2018 i di 125,3 na novèmber 2017 pa 128,3 na novèmber 2018. Inflashon di Kòrsou na òktober i novèmber 2018 pues ta 2,3 i 2,4 porshento respektivamente.

Desaroyo di preis riba termino largu: inflashon último 27 luna
Durante último 2 aña i kuart (27 luna) desaroyo di preis pa konsumidó na Kòrsou a demonstrá un trend oleá, ku inflashon entre -0,5 porshento (sèptèmber 2016) i 2,4 porshento (novèmber 2018). Inflashon promedio na nos pais durante e periodo aki ta 1,1 porshento.

Esaki ta sali na kla for di datonan ku a ser publiká awe dor di Ofisina Sentral di Statistik (CBS). Por akudí riba website di CBS (www.cbs.cw) pa e tabelnan ku sifra di desaroyo di preis pa konsumidó na Kòrsou.

Nan no a bin pa 'kasamentu'

InterCaribbean a laga Inselair i Wes plantá den Korte diaranson



WILLEMSTAD – Loke konosedónan dje materia di aviashon a bin ta spekulá masha dia kaba a bira realidat diaranson: e representantenan di e kompania di aviashon di Turks & Caicos no a presentá pa den Korte pa ofresé e renchi di kompromiso pa loke mester a bira e matrimonio di aña den ramo di aviashon regional.

E paso di InterCaribbean tabata kos ku por a premirá pasobra nan lo mester a duna un 'bruidschat' di 11 mion dòler sin garantia ku e novia ta ekipá pa kumpli ku su obligashonnan 'marital' c.q. garantisá operashon den futuro pa traha plaka pa paga e sèn bèk.

Ademas ku nan lo tabata den un posishon sumamente desfavorabel ku un debe di 133 mion florin ta kologá riba kabes di Inselair pasobra tur e kuenta di 100 mion dòler ku Inselair lo tabatin na Venezuela, ta puru kuenta di hada pasobra si tabatin dòler mes, Inselair lo a saka esaki masha tempu kumprando dòler riba merkado negro na Venezuela i transportá nan pa Kòrsou ku nan avionnan.

Sinembargo tabata patetiko pa mira un sèt di hende grandi ta sinta konsumi riba un teoria ku ya mester tabata 'déja vu' masha dia, esta, Inselair simplemente no ta un kompania di aviashon.

Inselair tin dos avion di palu ku motor di chapaleta di kual un ta sinta putri na aeropuerto di Sint Maarten i e otro ku ta sirbi komo instrumento di tortura pa e poko pasaheronan ku ta riska kumpra un pasashi.

Den e seshon di diaranson gerensha di Inselair i e superintendente a konfirmá ku e kompania 'turko-kaiko' (sic!!) a konfirmá ku nan no a mira nada riba nan kuenta.

Tampoko nan a pone garantia pa e suma.

Awor ke bai demanda e kompania 'turko-kaiko' den wisio sumario djabierne awor. O sea, loke mester a bira un matrimonio entre e dos kompanianan, ya a tuma paso legal pa demandá i separá di otro.

Ta kon nan ta pensa di obligá e kompania no a bisa aserka i si desishonnan di nos korte ta valido na Turks & Caicos.

Despues dje wisio sumario ta di spera ku parlamentarionan lo yama un reunion pa pidi kuenta i rason di tur esnan ku a hura i perhurá ku Inselair tabatin bida i salú i ku hasta a kobra pa nan trabou, for di kaha di fondo di Ofisina di Turismo!!

Un a haña bida largu

Trio di Kurasoleño na Ulanda kondená pa un asesinato

WILLEMSTAD. Porfin e siman aki Korte di Hustisia na Ulanda a haña sufisiente prueba pa por a kondená tres delinkuente Kurasoleño kendenan a partisipa na asesinato di un kriminal ulandes tres aña pasá.
A dura poko i polis a investigá e kaso ku tur medio na nan alkanse i no solamente a resolvé e asesinato sino e paso a deskubrún polis 'informante' di kriminalnan i a konfiská hasta arma ku droga.
E tres kurasoleñonan ta Xionel, Jurandy 'Payo' i Sergio.
Un agente sekreto a penetrá e grupo di Kurasoleño pasando pa un kriminal ku ta buskando arma pa kometé atrako pisá.
'Willem' e polis ku a infiltrá e trio a puntra nan si nan tin arma i nan a sigurá ku akaso nan por dun'e arma firma pa presidente di kualke pais, asina sigur nan tabata.
Nan tin Glock di Austria, AK-47 RUSO OF cz CHEKO.
Despues di un par di siman e agente a topa e amigunan di Melvin kendenan ta Xionel, Jurandy i Sergio.
E polisnan tabata sa debidamente ku e trio di Kurasoleño tin un karchi di kastigu di Fuik te Westpunt i ken ta ken den e grupo.
Xionel ta e 'alpa', e machu.
E ta bende outo hòrtá, tira atrako i tin kontakto den e ambiente kriminal.
Jurandy te tipo violento ku ta gusta tira atrako i broma di su hazañanan i riba e hecho ku e tabata 10 aña será den prison na Kòrsou.
Parse ku 10 aña presu na Kòrsou no a rehabilité.
Sergio te 'broeder' suak den e grupo kende t abiba ku un prostituta i ta konta e muhé tur kos.
E dos otro amigunan a pensa di mata e muhé dia ela kibra ku Sergio i der'é den mondi banda di Maastricht kaminda nunka nan por hañ'é.
Jurandy a keda kondená na kastigu di bida largu pa likidashon di Sven Prins pero den apelashon ela basha'bou.
Ela konta ku nan a tira Prins mata na


Sven Prins (34)

Bussum.
Pero tambe ela bisa ku e 'zwakke broeder' Sergio ta inosente.
Asina mes ela haña 30 aña di kastigu.
Jurandy a koknta ku ela basha bala ku un arma outomatiko riba Prins su outo.
Xionel tambe a haña 30 aña di kastigu i prison.
Sergio a kere ku deklarashon di Jurandy lo a apsolvé i ela insisti ku e no tin nada di haber kue asesinato di Prins.
Korte a rechasá e deklarashon na fabor di Xionel.

Presunan a kontratá abogado pa wisio sumario kontra gobiernu

WILLEMSTAD. Pa abogado L. da Costa Gomez, maneho di prison SDKK ta un desaster.
Den un entrevista ku e periodista radial Richeron a tene awe mainta ku abogado Leisane da Costa Gomez, e abogado a konfirmá ku un grupo di presu ku a pidié pa kuminsa un wisio sumario ku ela registrá ayeera tardi pa tene gobiernu responsabel pa un situashon inhumano i di violashon i derecho humano den prison.
Komo prueba, e abogado da Costa Gomez a splika ku ela tende keho di su klientenan pa varios luna kaba pasobra e problema ta ku ora flush tualet tur e awa i fekalia ta kore abou den e sèl.
I te ora un detenido será den sèl yama un bewaker pa pidi atenshon pa e problema, nada ta sosode i ta den awa di fekalia nan tin ku kana of drumi.

E problema na SDKK ta kousá pa e riolering i Komishon Anti Tortura tin dos dékada ta denunsiá e kos aki pero minister no ta hasi algu.
Esei no ta bon pasobra no ta pasobra e ta detenido tin ku traté manera inhumano i bou di nivel pasobra tin tratado ku ta regla derechi i protekshon di detenido.
Ademas Gobiernu ta responsabel pa trata nan manera humano pasobra SDKK no ta un teritorio aparte ku ta disidi ki ta hasi of laga di hasi ku un detenido.
E abogado a rekonosé ku e situashon ta años asina i tabatin wisio sumario kaba kontra gobiernu sin ku algu a sosode.
E abogado ta spera ku for di 1994 tin rapòrt di Rechtshandhaving ku ta bisa ku no ta hustu ni humano pa laga un presu den un sèl a-higieniko sin ku gobiernu hasi algu.
Asina'ki nan no por drumi ni kome normal i no tin alegria bida ku satisfakshon.
Tur sorto di bestia manera djaka, kakalaka, muskita i sangura tin nan bida den un bòter.
Loke direktor Floran ta bisa ku tin kontròl no ta bèrdat sino lo no tabatin rebelion den Blok 7 pasobra tin falta di kuminda den prizon.

Tur spesialista mester traha den hospital pa kuido kompleto:

Spesialistanan mester raportá koleganan ku duna no ta duna kuido defisiente na Hospital

WILLEMSTAD – Spesialistanan ku konstatá ku nan koleganan spesialista na Sehos no ta duna e kalidat di kuido nesesario, mester informá Inspekshon di Salú ta kua ta su koleganan ku ta duna trabou defisiente. Esaki ta hasi posibel pa Inspekshon di Salú atendé mes ora ku nan na benefisio di e pashèntnan. 'Ta huntu nos tin un responsabilidat pa mehorá e kalidat di kuido', asina Ministerio di Salú, Medio Ambiente i Naturalesa, ta menshoná den un komunikado.

Spesialistanan ku kuido kompletu den hospital, lokual na hulandes ta keda yamá: "Geïntegreerd Medisch-Specialistisch Bedrijf", GMSB, ta un kolaborashon entre hospital i e spesialistanan, kaminda ku rèspèt pa kada un su responsabilidat ta sòru pa e pashènt haña un kuido kompletu i e pa kalidat di kuido ta bon. Un eksigensia pa esaki ta, ku tur e spesialistanan ta traha den hospital.

Gobièrnu ta sigi splika ku un hende no ta un ser ku ta konsistí di órganonan físiko so, manera un kurason, pulmon òf nir. Un hende ta un ser físiko, mental, spiritual, emoshonal i sosial i meresé un aserkamentu kompletu i total. Por ehèmpel un pashènt ku keda malamente heridá den un atrako, mester banda di kuido físiko, na mes momentu un guia sikológiko.
Tambe e kuido kompletu i total, ta un alivio pa e pashènt, paso e por bai na un solo sitio -e hospital- i haña tur spesialista den un tiru i riba mesun dia, en bes di bai ofisina pa ofisina, kisas sin sèn pa bus.

A la bes, tur tipo di instrumento médiko ta den un edifisio huntu i e pashènt por hasi tur su tèstnan na e mes kaminda den un dia sin e molèster pa un hende malu, sin bai pariba i pabou.

Ademas e koleganan spesialista ta yuda tene otro skèrpi, siendo ora ku tin un dòkter ta traha su so den su ofisina, no tin kòntròl di niun kolega dòkter riba dje. Kemen traha huntu den hospital ta netamente un garantia pa kalidat di e kuido médiko i seguridat di pashènt! Ta pa e motibunan aki un eminensia manera Prof. dr. Bob Pinedo tambe ta boga pa tur spesialista bai traha huntu den hospital, i gobièrnu di Kòrsou for di aña 2009 a introdusí e maneho aki.

Ta bon pa bisa, ku si e peso di un ofisina propio ta asina pisá ku mester manten›é pagonan desproporshonal na speshalistanan, siendo ku e infrastruktura ta den hospital nobo dikon no hasi netamente uso dje oportunidat baha gastu di pais dor di traha huntu i drenta den e hospital nobo? Esaki ta hasi inkomprendibel dikon no ke traha huntu. Naturalmente ku un traspaso mester ta bon reglá. Na e momentu aki ta evaluando kon e prosesо di traspaso lo por tuma lugá mihó posibel.

Morto den tráfiko

WILLEMSTAD - Djaweps 20 di desèmber 2018, alrededor di 03.30or un patruya polisial ku tabata kore riba brùg Juliana di Otrobanda dirèkshon Punda a topa ku un aksidente entre (2) motosaikel ku ku dos (2) herido.
For di un investigashon preliminar ku polis a realisá na e sitio, a sali na kla ku un shofùr di un di e motorsaikelnan a para ku su motorsaikel riba brùg ku konsekuensia ku shofùr di e motorsaikel ku tabata biniendo su tras a dal den dje. Dor di e impakto un di e shofùrnan a fayesé na e sitio i e otro a keda transportá ku ambulans pa Poli di SEHOS den un situashon di preokupashon.
Alrededor di 04.35or dòkter di polis a konstatá morto di e motosiklista, e hòmber Wladimir Humphrey Anacleto Alberto, nasé Kòrsou dia 13 yüli 1979.
Departamento di Tráfiko ta kontinuá ku e investigashon.

Agrikultor chiki di Kòrsou tambe asisti na Fruit Logistica 2019 Berlín



WILLEMSTAD -Dianan 6-8 di febrüari 2019 próksimo, lo tin e Fruit Logistica 2019. E bolsa aki ta un di e bolsanan di agrikultura mas grandi na mundu, i ta tuma lugá na Berlín, Alemania.

Via di Rijksdienst voor Ondernemend Nederland (RVO) awor ta posibel pa haña un voucher ku ta dunabo 50% di deskuento riba sierto gastu.

Pa e okashon di e bolsa aki, a organisá un Mishon Komersial pa Alemania pa bishitá e bolsa aki.
Ku bo partisipashon bo tin oportunidat p'abo amplia bo konosimentu di entre otro semiya, pestisida, makinario, téknikanan nobo, ICT, (aqua-/hydroponics), fertilisantenan, plantamentu orgániko, logístika, kon pa empaketá, almasenamentu, sera kontrato i hasi kompras.

E voucher ya menshoná ta usa pa baha e gastunan di e Mishon Komersial aki.

Pero nos ta konsiente ku ainda e gastu di partisipashon por ta un 'challenge' i ku no tur agrikultor lo por partisipá. Pero nos sa tambe kon importante e informashon di más nobo i inovativo ta pa e agrikultornan aki i pa desaroyo di nos agrikultura aki na Kòrsou en general.

Tin hopi nesesidat pa tipo di informashon asin'aki.

P'esei nos (di Export Team) ke asesorá agrikultornan un poko más chikitu, ku pa un motibu òf otro no por asistí na e bolsa aki pero sí lo ke haña informashon relevante, inovativo i al kaso òf ke haña kontaktonan importante.

Export Team lo por yudabo yega na esakinan.
Pa esaki nos ke invitá agrikultornan ku ta interesá den e Mishon Komersial aki i/òf loke nos por nifiká pa agrikultor chiki komo Export Team, pa bini nos anochi di informashon djabierne awor dia 21 di desèmber na Dr. Maalweg #16 pa 6:30 di anochi.

E anochi áki e agrikultor ku ta interesá lo por inskribí i indiká na nos kiko bo interés ta.

Pa partisipá na e anochi aki, mester registrá promé si via e-mail roxanne@hero-media.net. Pa más informashon por yama na 526-3711 i haña un chèns úniko pa yuda hasi bo negoshi unu eksitoso!

Paña i artíkulo di kas pa famia di ménos rekurso

WILLEMSTAD – Riba dia 19 di desèmber Stichting Thuiszorg Banda ‘Bou i Federashon Plataforma Banda Bou a regalá 30 famia den nesesidat ku paña, ko’i hunga, artíkulo di kas i komestibel. Awe mainta e famianan por a skohe diferente kos ku nan mester.





E enfermeranan di Stichting Thuiszorg Banda ‘Bou ta wòrdu konfrontá regularmente ku problemanan sosial manera pobresa. Tin biaha e enfermeranan ta duna kuido na personanan ku ta biba den un kas sin dak òf flur, òf e persona no tin algu pa kome. Pa e motibu aki, e fundashon a disidí pa uni forsa ku Federashon Plataforma Banda Bou, ya nan por yuda famianan di ménos rekurso. E meta prinsipal di Federashon Plataforma Banda Bou ta pa mehorá e desaroyo di e komunidat di Banda Bou riba e area di historia, kultura, aspirashon i otro nesesidatnan.

Stichting Thuiszorg Banda ‘Bou a haña un kantidat di paña i kos pa mucha kaba di e kompania Kiekebooh!, pero e fundashon ta ke duna mas kos. Stichting Thuiszorg Banda ‘Bou a hasi un petishon na konosínan, kompanianan i siguidónan di Facebook pa hasi un donashon di diferente artíkulonan ku nan no ta usa mas i komestibel.

E inisiativa a haña hopi sosten di personanan i e kompanianan Mondi Lodge i Awa Salu Kiteboarding Curaçao ku kier a yuda. A base di e kantidat di donashon, Federashon Plataforma Banda Bou por a invitá 30 famia den nesesidat pa nan skohe entre e paña pa mucha i adulto, tas, sapatu i artíkulo di kas. Apesar di esaki, e dos organisashon tambe por a regalá un par di famianan ku un meubla, kama pa beibi, televishon òf komestibel.

Aktualmente Stichting Thuiszorg Banda ‘Bou ainda ta haña yamada di personanan ku ke hasi un donashon, pues tur material regalá lo duna na e sobrá 25 famia ku ta registrá na Federashon Plataforma Banda Bou.

Presentashon eksitoso di Asosiashon di Bankonan Internashonal (IBA) tokante AML/CFT



WILLEMSTAD. Djarason último, dia 12 di desèmber na Avila Beach Hotel, IBA a organisá un presentashon eksitoso titulá 'AML/CFT within the international banking sector', den koperashon ku Banko Sentral di Kòrsou i St. Maarten (CBCS) i Financial Intelligence Unit Curaçao (FIU).

Meta di e presentashon tabata pa informá espesialmente miembronan di IBA pero tambe otro interesadonan tokante e desaroyonan mas resien riba tereno di Anti-Money Laundering and Countering Financing of Terrorism (AML/CFT).

Despues di un palabra di bonbiní di e presidente di IBA señor Franklin Girigori, a sigui e diskurso di apertura di e presidente interino di CBCS, señora Leila Matroos-Lasten.

Den su diskurso, señora Matroos-Lasten a enfatisá entre otro e importansha di e sektor finansiero internashonal pa ekonomia di e isla, e hopi retonan pa e sektor den kombatimentu di labamentu di plaka i kombatimentu di finanshamentu di terorismo.

El a mustra tambe riba inovashonnan tékniko manera Fintech, pa kual CBCS lo tuma e regulashonnan nesesario na su enkargo pa guia e sektor finansiero internashonal den e era teknológiko nobo akí.

Despues di esei, direktor di FIU señora Anne-marie Kemna a presentá un resúmen di nan eksperienshanan ku e indikadónan nobo ku a introdusí for di 2016, e kondukta di bankonan ora di raportá, i e lèsnan ku mester siña di e práktikanan resien di labamentu di plaka internashonal.

Komo siguiente orador, sr. Rodrick Flocker di e departamento di Banking Field Supervision di CBCS a tene su presentashon titulá 'The Central Bank: AML/CFT compliance examination'. Señor Flocker a trese dilanti kon e eksaminadónan di CBCS ta prosedé ora nan hasi kòntròl 'on-site' serka bankonan. CBCS ta mira si ta kumpli ku regulashonnan di AML/CFT, si ta tuma e medidanan nesesario i si e medidanan dentro di e bankonan internashonal ta efektivo. Na final di su presentashon, señor Flocker a enfatisá e importansha di un koperashon optimal entre tur 'stakeholder', en konekshon ku e evaluashon di CFATF ku lo tuma lugá na 2022.

Direktiva di IBA ta mira bèk riba un evento eksitoso i ta gradisí CBCS i FIU pa nan koperashon.

Entrega di mantencion di Ecury Complex, mihor conoci como Museo Arqueologico Arubano





DESPUES di dos luna, ayera a entrega e proyecto di mantencion n'e espacionan publico di Museo di Arqueologia na Ecury Complex.

E proyecto a wordo financia pa TPEF y Ministerio di Cultura. Ehecucion tabata den man di Freman Construction. Directora di Monumentenbureau ta gradici Minister di Cultura, Xiomara Ruiz-Maduro, Minister di Turismo, sr. Dangui Oduber, TPEF, Freman Construction & Maintenance N.V. y full su team na Monumentenbureau pa prepara y guia full e proyecto. E airconan tambe a wordo drecha dor di A.C.C. Aruba Climate Control N.V. y awor falta ainda pa drecha algun exposicion p'asina pronto e museo por habri su portanan pa publico.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Gradicimento

Na nomber di Adiel Diaz Moreno y demas famia, ta gradici tur esnan cu na un of otro manera a demostra nan atencion y sostén durante fayecimento di nos casa, ruman y tanta stima.



Adelaida Anthonia Diaz Moreno-Werleman

"Laida"

Tambe nos ta gradicina un y tur cu a yama, manda mensahe via whatsapp y Facebook. Un danki special na tur Dokter, staff y personal di Dr. H.O.H., Lite Lyfe y dialyse center hospital pa e atención duna na nos defunto stima. Un danki na su amiganan sra. Rosa y Ramona, su ayudante di cas Alex. Tambe nos kier a gradici tur famia, amigo(a), bisiña y conocirnan cu tabata presente na momonetonan difícil. Boso muestra di atención tabata un gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita tur famia, bisiña, amigo(a) y conocirnan pa compaña nos na 3 santo sacrificio di misa cual lo tuma lugar diabierna 21 di december pa 5'or am, diadomingo 23 di december pa 6.30 pm y diamars 25 di december pa 9'or am na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz. Despues di ultimo misa lo tin un rosario pa 8'or pm na cas Bushiri 361.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Drenta su portanan cu gradicimento,
drenta su tempel cu cantica di alabansa,
glorific'e, bendiciona su Nomber.
Salmo 100:4

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimiento di nos difunto stima:



Rita Imelda Schmidt

*01-12-1941 - †19-12-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimiento di:



Domingo Patricio Geerman

Mihor conoci como: "Milto" of "Milton"
*04-08-1954 †20-12-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimiento di:



Augustin Juliano Dorothal

*28-08-1954 - †20-12-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu profundo tristesa den nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Raymond Gregory Gomes

Mihor conoci como "Pietje"
*02-03-1973 – †12-12-2018
Na nomber di su:

Mama: Maria Elisabeth de Cuba
Tata: Juancito Gomes
Rumannan: Elvia y Felipe Croes –de Cuba
Albertico de Cuba
Maikel Matino Gomes
†Johnny Arthur Gomes
Welo y welanan: †Francisco y Denisia de Cuba
†Isaac Flanegin y †Ambundia Gomes
Tanta y omonan: †Francisca y Johannes (Louchi) Eduwardo-de Cuba
†Filomena Maria de Cuba y yiunan
Hose Thomas de Cuba
†Maximo de Cuba
Juanita de Cuba y yiunan
Eusebio de Cuba
Reynalda de Cuba
Johana de Cuba
Carlos y Maria Gomes-de Cuba
Fabiano Flanegin Dechi Flanegin
Juanita Flanegin y yiunan
†Lucianita Flanegin
Sebastiana Flanegin y yiunan
†Monica Flanegin y yiunan
Primo y primanan
Madrina: Leoncita Farro
Padrino: Renswick Tromp
Iha: Elton lampe
Comper: Evelino "Pay" Lampe
Mihor amigo: David Raffini y demas amigonan

Demas famia: Gomes, de Cuba, Croes, da Silva, Tromp, Eduwardo, Flanegin, La Fontaine, Webb, Farro, Hamlet, Bislip, Dirksen, Britten, van der Biest, Vrolijk

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Senor ta mi wardador, mi 'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega
E ta hibami na awa trankil
Pa mi bolbe hanja forsa" Salmo:23

Cu profundo tristesa y pa tur locual e la nifica den nos curason,
Nos ta participa fayecimento
Cristianamente na Schiedam Hulanda di:



Rolando R. Romero

*14-04-1957 +29-11-2018

Na nomber di su:
Esposa: Gladys Arroyave Vanegas
Yiu: Juan Pablo Romero
Mama: Fabia Romero-Solognier
Ruman: Zeraida y Gregory Maduro-Romero y yiunan
Mama di su yiu: Janires Roa
Cuna y swa: Maria Perez-Arroyave y yiunan
Manolo Arroyave

Omo y Tantanan:
Rufo Solognier y famia
Rey Werleman y famia
Maria Luisa Brattinga-Solognier y famia
Erna Solognier-Roos y famia
Marina Odor-Solognier
Yolanda Solognier-Rojas Y famia
Filomena Solognier y famia
Rina Solognier-Croeze y famia
Arminda Nectar-Solognier y famia
Ernesto Duran y famia
Ramona Winklaar-Romero y famia

Famianan: Solognier, Romero, Arroyave, Maduro, Brattinga, Lacle, Duran, Castellanos, De Santis, Winklaar, Brattinga, Werleman, Croes, Nectar, Odor, Hernandez, Rojas, Roa.

Amigonan: Dr. Carlos Yagua y Travis Bernadina

Cremacion a tuma luga na Hulanda 4 december 2018

Ta invita pa acto di entiero /respons lo tuma lugar na Iglesia Maria Immaculada Conception na Santa Cruz, Diahuebs 27 december 2018 di 9 or pa 10.30 di mainta. Despues lo sali pa Santana Catolico na Santa Cruz. Condolencia lo tuma luga di 9 or pa 10'or di mainta.

Nos excusa si nos a lubida un of mas persona.

Clinica Dental Santa Cruz
Dentista Zeraida Romero

Cu profundo tristesa ta anuncia fayecimento di su ruman:



Cremacion a tuma luga na Hulanda 4 december 2018
Acto di entierro lo tuma lugar na
Iglesia Maria Immaculada Conception na Santa Cruz,
Diahuebs 27 december 2018 di 9 or pa 10.30 di mainta.
Despues lo sali pa Santana Catolico na Santa Cruz.
Condolencia lo tuma luga di 9 or pa 10'or di mainta na Iglesia.
Cu Rolando sosega na Paz.



The Media Group N.V.
Na nomber di: AWEMainta y Den Noticia



ta participa fayecimento di



Sr. Rolando R. Romero

*14-04-1957 +29-11-2018

Sobrino di Ramona L. Winklaar-Romero,
esposa di nos Director Victor (Toko) Winklaar
Y primo di tambe Director Victor R. Winklaar

N'e Directornan aki,
ta bay nos mas sincero condolencia y pa tur demas famia.
Cu Rolando sosega den braza di Señor